



PHOTOS

Voyez les vedettes présentes à la Mostra de Venise sur [cyberpresse.ca/venise](http://cyberpresse.ca/venise)

DOSSIER

Le 34<sup>e</sup> Festival de Toronto s'ouvre ce soir. Consultez notre dossier complet sur [cyberpresse.ca/toronto](http://cyberpresse.ca/toronto)

BLOGUE

Quels sont les CD marquants de l'été? Répondez sur [cyberpresse.ca/brunet](http://cyberpresse.ca/brunet)

# ARTS ET SPECTACLES



DUMAS  
*Vox populi,  
Vox Sophie* PAGE 3

ARTS VISUELS  
LA GRAVURE FAIT  
SON NID AU MUSÉE  
DES BEAUX-ARTS PAGE 5



## L'art n'a pas à rassembler



MARC CASSIVI  
CHRONIQUE

On l'aura compris, la polémique autour du *Moulin à paroles* est politique. D'un côté, le ministre libéral Sam Hamad flirte avec le révisionnisme en accusant les organisateurs de faire l'apologie du terrorisme. De l'autre, la famille péquiste hurle commodément à la censure parce que le gouvernement a refusé une aide de 20 000\$ à cette commémoration de la bataille des plaines d'Abraham.

La lecture du manifeste du FLQ dans le cadre du *Moulin à paroles*, qui doit avoir lieu ce week-end, n'est rien de moins qu'un « dérapage », soutient Jean Charest, au cœur de ce festival de la récupération politique. Pauline Marois, pas en reste, a jugé hier « inacceptable » que le gouvernement ne participe pas à l'événement, récupéré politiquement – on n'y échappe pas – par les partis indépendantistes.

Ce que l'on a surtout oublié dans l'écume de la polémique, c'est que le « *Moulin à paroles* » est une manifestation artistique.

On exige des excuses, on fait de l'esbroufe, on s'accuse mutuellement de tous les torts. Petite politique provinciale. Rien de bien original, sinon que le dialogue de sourds est tel que l'on en a oublié de féliciter le maire Labeaume et la ministre Josée Verner de leur désistement de dernière minute. Au nom de tous les miens, comme dirait l'autre, je les en remercie.

Ce que l'on a surtout oublié dans l'écume de la polémique, c'est que le *Moulin à paroles* est une manifestation artistique. Une manifestation chargée d'histoire et de politique, soit, mais d'abord et avant tout artistique. Un événement, imaginé entre autres par la metteuse en scène Brigitte Haentjens et le comédien Sébastien Ricard qui, attablés il y a quelques mois dans un restaurant vietnamien du Quartier chinois, ne pouvaient se douter de la controverse à venir.

La polémique a pris une ampleur insoupçonnée. Certains, semblant juger obscène la seule évocation du manifeste du FLQ, souhaitent que Luck Mervil reste chez lui au 3950, rue des Autruches, à Montréal, ce week-end, plutôt que de lire à Québec ce fameux texte d'extrême gauche, indissociable de l'un des événements les plus marquants – et tristes – de notre histoire. Ce serait plus raisonnable et plus rassembleur, disent-ils.

L'art, ne leur en déplaise, n'a pas à être raisonnable ni rassembleur. Le *Moulin à paroles* n'a pas à se plier aux diktats de la majorité, ni d'ailleurs à ceux d'une quelconque minorité.

► Voir CASSIVI en page 4



PHOTO ANDRÉ TREMBLAY, LA PRESSE

Le réalisateur du *Journal d'Aurélie Laflamme*, Christian Laurence, et l'auteure et scénariste India Desjardins, ont annoncé hier la distribution du film, dont le tournage débutera le 14 septembre. Parmi les comédiens qui participeront à l'aventure: Jérémie Essiembre, Pierre Gendron, Geneviève Chartrand, Valérie Blais, Édith Cochrane, Marianne Verville (en blanc) et Aliocha Schneider.

CINÉMA / Le journal d'Aurélie Laflamme

# AURÉLIE SORT DE SES LIVRES

Les auditions monstres qui ont attiré 1300 candidates n'ont pas suffi. C'est finalement une simple photo vue sur le site internet d'une agence de casting qui aura permis de dénicher la perle rare pour permettre au personnage d'Aurélie Laflamme de sortir de ses livres et de prendre vie au grand écran.

NATHAËLLE MORISSETTE

Aurélie Laflamme, version cinéma, est née. Elle prendra les traits de Marianne Verville, fille du comédien Pierre Verville. L'équipe de production a mis le grappin sur l'adolescente de 15 ans au terme d'intenses recherches visant à trouver celle qui deviendra l'héroïne du film *Le journal d'Aurélie Laflamme*, adaptation du roman du même nom écrit par India Desjardins. Depuis la publication du premier livre en 2006, cinq autres tomes, mettant en vedette Aurélie Laflamme, une adolescente de 14 ans un peu gaffeuse, ont vu le jour et remporté un grand succès.

Par ailleurs, l'idée de faire passer l'héroïne du livre à l'écran a donné du fil à retordre à India Desjardins, qui scénarise le film, ainsi qu'au réalisateur, Christian Laurence. L'équipe de production, qui avait décidé d'organiser des auditions à grande échelle, a rencontré à

Montréal et à Québec quelque 1300 « aspirantes Aurélie ». Plusieurs d'entre elles avaient du potentiel, assure l'auteure. À preuve, l'une des candidates (Geneviève Chartrand) a été retenue pour incarner le rôle de Kat, la meilleure amie d'Aurélie.

Toutefois, aucune ne collait parfaitement au personnage principal, racontait hier Christian Laurence, à l'issue d'un point de presse pour annoncer la distribution du film dont le tournage débutera le 14 septembre. « Il fallait trouver un bon équilibre entre la fraîcheur et un peu de métier », souligne-t-il.

Le réalisateur s'est donc relevé les manches. Il a relancé les agences de casting et épluché plusieurs dossiers de candidates potentielles. L'équipe de production est finalement tombée par hasard sur la photo de Marianne Verville, sur le site internet d'une agence dont elle ne faisait même plus partie. Ses cheveux bruns-roux tombant en cascade sur ses épaules, ses taches de rousseur, son nez retroussé

et son petit air naïf ont visiblement séduit India Desjardins et Christian Laurence. C'est finalement lors de la troisième vague d'auditions qu'ils ont décidé que Marianne deviendrait Aurélie. Méconnue du grand public, la jeune fille a fait des apparitions dans quelques publicités et a également été figurante dans le film *J'ai tué ma mère* de Xavier Dolan.

Visiblement heureuse d'avoir enfin fait la rencontre de son Aurélie, India Desjardins admet que le recrutement a été pénible.

Celle-ci voulait trouver l'adolescente qui correspondait à l'image mentale qu'elle s'était faite de son héroïne et souhaitait du même souffle que ses lectrices – qu'elle considère toutes comme des Aurélie – ne soient pas déçues. Rappelons que les six tomes écrits par India Desjardins ont été vendus à plus de 400 000 exemplaires.

► Voir AURÉLIE en page 4

## CONCOURS Shanghai express

Écoutez *C'est bien meilleur le matin* pour courir la chance de GAGNER UN VOYAGE À SHANGHAI et de visiter l'exposition universelle de 2010!

Répondez à la question du jour diffusée entre 7 h et 9 h, remplissez et postez ce coupon.



Postez ce bulletin de participation avant le 22 septembre 2009 (cachet de la poste faisant foi) à : Concours « Shanghai express », C.P. 9090, succ. Centre-ville, Montréal (Québec) H3C 3P3.

Date à laquelle la question a été posée : \_\_\_\_\_

Réponse : \_\_\_\_\_

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

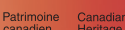
Ville : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_

Tél. domicile : \_\_\_\_\_ travail : \_\_\_\_\_

Courriel : \_\_\_\_\_

Oui j'accepte de recevoir de la documentation de Radio-Canada et de ses partenaires.

Concours réservé aux 18 ans et plus. Fac-similés non acceptés. Le grand prix comprend un voyage pour deux personnes à Shanghai, incluant l'avion et l'hébergement. Valeur totale: 8000\$. Certaines conditions s'appliquent. Règlement complet à Radio-Canada et sur [Radio-Canada.ca/bienmeilleur](http://Radio-Canada.ca/bienmeilleur).



## ARTS ET SPECTACLES

LIVRES

DANY LAFERRIÈRE  
CANDIDAT AU  
MÉDICIS

Dany Laferrière fait son entrée dans la course aux prix littéraires français. Son plus récent roman, *L'énigme du retour*, figure dans la première sélection du prix Médicis dans la catégorie « romans français ». Seize titres ont été retenus dans cette liste, dont le dévoilement cette semaine a marqué l'ouverture de la saison des prix. Parmi eux se détachent quelques grands noms de la rentrée, comme Alain Blotière (*Le tombeau de Tommy*), Laurent Mauvignier (*Des hommes*), Thierry Hesse (*Démon*) ou Eric Holder (*Bella ciao*). Depuis 2005, Dany Laferrière est publié chez Grasset, une des maisons qui dominent les prix littéraires avec Gallimard et Le Seuil. Il demeure l'un des romanciers québécois les plus connus en France. *L'énigme du retour*, qui raconte son retour en Haïti à la mort de son père, après des décennies d'exil, a reçu dans la presse un accueil enthousiaste. Cité par le magazine *Télérama* comme l'un des « préférés de la rentrée », le roman a été salué le week-end dernier dans *Le Journal du dimanche* par Bernard Pivot. « C'est formidablement vivant. Le verbe poétique de Dany Laferrière enchante le livre et, en dépit de la mort qui y a fait alliance avec le soleil, l'on se prend à rêver de Haïti », a écrit l'ancien animateur d'*Apostrophes*. Le magazine *L'Express* a parlé de son côté d'un roman « ambitieux et émouvant ». « Le carcan formel du roman en prose sied admirablement à Laferrière, dont l'écriture n'a jamais été si fluide, libre et inspirée. L'auteur signe des pages magnifiques sur l'érosion du temps, les mécanismes de l'écriture, la pauvreté et la violence dans l'île », a écrit l'hebdomadaire. « Rude et sèche comme une lampée de rhum Barbancourt, belle et poignante comme une ritournelle d'Apollinaire, sa prose brûlante serre la gorge », a ajouté *Le Point*. Les responsables des autres prix, le Goncourt notamment, publieront leurs premières sélections dans les prochains jours. La rumeur dit que Catherine Mavrikakis, la grande vedette québécoise de cette rentrée française, pourrait figurer dans l'une d'elles et qu'elle aurait ses chances de remporter un prix. Son roman *Le ciel de Bay City*, sorti en France chez Sabine Wespieser, a aussi soulevé l'enthousiasme de la critique, notamment dans *Télérama*, qui l'a trouvé « époustouflant » et lui a consacré plusieurs articles.

— La Presse Canadienne

PHOTO BERNARD BRAULT, LA PRESSE



CIRQUE

LE CIRQUE DU SOLEIL  
FAIT LE GRAND ÉCART  
À CHICAGO

*Banana Sheel*. C'est le nom du spectacle de vaudeville du Cirque du Soleil qui prendra l'affiche du Chicago Theatre du 19 novembre au 3 janvier 2010. Mise en scène par David Shiner, grand manitou derrière le spectacle de tournée *Kooza*, la nouvelle production déménagera ensuite au Beacon Theater de New York le 4 février prochain. La troupe québécoise présente *Banana Sheel* comme un « mélange de styles déroulant qui marie vaudeville, arts clownesques, claquettes, danse excentrique, hip-hop, break dancing et farces physiques donnant lieu à une série de péripéties loufoques ». Il s'agit d'une coproduction du Cirque et de Madison Square Garden Entertainment. Ce partenariat a déjà donné lieu à la création du spectacle *Wintuk*, présenté pendant les Fêtes à New York depuis 2007.

— La Presse

PHOTO MARTIN TREMBLAY, LA PRESSE  
David Shiner et Gilles Ste-Croix

CINÉMA

UN NOUVEL ÉCRAN  
POUR IMAX

Le cinéma Imax du Centre des sciences de Montréal fermera temporairement du 14 septembre au 30 octobre pour des travaux d'amélioration dans sa salle multimédia du Vieux-Port. L'écran géant sera notamment remplacé par une immense toile de 18,5 m par 24,5 m, dont les propriétés réfléchissantes optimiseront la polarisation et la brillance de l'image. La toile sera perforée de millions de petits trous pour laisser passer le son des quatre haut-parleurs qui seront installés derrière. Les projecteurs seront également optimisés, tout comme la sonorisation. Le coût des travaux est évalué à 1,5 million. Le cinéma Imax rouvrira le 31 octobre prochain. Renseignements: [www.centredessciencesdemontreal.com](http://www.centredessciencesdemontreal.com)

— La Presse

MUSIQUE

## RANDOM RECIPE ET MOTHER MOTHER SE DISTINGUENT AU FMEAT

Le 7<sup>e</sup> Festival de musique émergente d'Abitibi-Témiscamingue (FMEAT) s'est conclu dimanche soir dernier sur un bilan positif, rapportent les organisateurs de la manifestation, où l'on a décerné deux prix à des formations de l'underground québécois et canadien. Random Recipe, quatuor hip-hop/r&b « alternatif » anglo-montréalais, s'est vu remettre par un jury le prix Télé-Québec — une participation à l'enregistrement de l'émission *Belle et Bum* de la prochaine saison. Le prix Étoile Galaxie (une bourse de 2000\$) a été remis au groupe indie rock de Vancouver Mother Mother. Ces deux formations se sont démarquées par la qualité de leurs performances. Profitant d'une « température clémente » au dire des organisateurs, le FMEAT a fait le plein de spectateurs, particulièrement au volet extérieur renouvelé de sa programmation, a-t-on indiqué dans un communiqué. Près de 14 000 mélomanes — une augmentation de 1500 festivaliers par rapport à 2008 — ont pu voir au moins l'un des 70 spectacles à l'affiche, dont ceux d'Élisapie Isaac (une première québécoise), Xavier Caféine, Malajube, Ariane Moffatt, Oliver Jones, Poirier (à l'occasion d'un tout premier Picnik Électronique à Rouyn-Noranda), Clues, Lake of Stew et plusieurs autres.

— Philippe Renaud, collaboration spéciale



Random Recipe

PHOTO FOURNIE PAR LE GROUPE

CINÉMA

FIN DE QUERELLE  
AVEC LES HÉRITIERS  
DE TOLKIEN

Les héritiers de J.R.R. Tolkien et le studio qui a produit la version cinématographique de la trilogie du *Seigneur des anneaux* en sont venus à une entente concernant le partage des profits générés par le film. L'entente a été annoncée dans un communiqué commun, hier. Les héritiers de Tolkien ont intenté une poursuite contre New Line Cinema en février 2008, alléguant que le studio leur devait des millions de dollars récoltés grâce aux recettes des trois films, parus entre 2001 et 2003. Avec la poursuite, les héritiers cherchaient à empêcher la sortie de deux films inspirés du roman *Bilbo le Hobbit*, aussi de Tolkien. Aucun document relatif à l'entente n'a encore été déposé en cour, à Los Angeles, et les termes de l'entente demeurent confidentiels. L'un des principaux bénéficiaires de l'entente, The Tolkien Trust, est un organisme caritatif britannique qui soutient diverses causes dans le monde.

— Associated Press

MUSIQUE

SPEECH DEBELLE  
REMPORTE LE  
MERCURY PRIZE

Le jury du prestigieux Mercury Prize, qui récompense annuellement la meilleure production discographique britannique, n'a pas fait mentir sa réputation de favoriser les candidats sous-estimés. Le 18<sup>e</sup> prix a été remis hier soir à la rappeuse londonienne de 26 ans Speech Debelle pour son premier album, *Speech Therapy*, lancé en juillet dernier chez Big Dada. Les artistes féminines partaient favorites pour remporter le Mercury Prize, mais d'aucuns croyaient plutôt que Bat For Lashes, La Roux ou encore Florence & The Machines mettraient la main sur les grands honneurs ainsi que sur la bourse de 20 000 £ (près de 40 000 \$). Les groupes Glasvegas, Kasabian, Friendly Fires et The Horrors comptaient aussi parmi la douzaine de finalistes. Speech Debelle succède ainsi au groupe indie rock Elbow, qui a remporté le Mercury Prize en 2008. Ce prix a un équivalent canadien, le prix Polaris, qui sera décerné pour la quatrième fois à Toronto le 21 septembre et qui est assorti d'une bourse de 20 000 \$. Des 10 formations retenues comme finalistes, trois sont du Québec: Malajube, Metric (aussi associé à la scène torontoise) et Patrick Watson.

— Philippe Renaud, collaboration spéciale

MUSIQUE

## L'OSM EN DIRECT DU STUDIO 42



Répétition du concert de l'OSM avec Marc Hervieux et Ginette Reno

Pour souligner le 35<sup>e</sup> anniversaire du studio 42, Radio-Canada propose un concert de l'Orchestre symphonique de Montréal sous la direction de Kent Nagano. L'OSM jouera notamment une pièce composée pour l'occasion, *Les ondes du 42*, de Simon Leclerc. Aussi au menu: du Beethoven, du Mahler, du Chostakovitch, du Bizet et du Grieg. Ginette Reno, qui a chanté dans le studio pendant chaque décennie de son histoire, viendra aussi livrer sa version de *Summertime*, tirée de l'opéra *Porgy and Bess* de Gershwin. Le concert, dont les répétitions ont eu lieu hier (sur notre photo: Kent Nagano, Marc Hervieux et Ginette Reno), sera diffusé ce soir à 20 h, à la télé, à la radio (Espace Musique) et sur le site internet de Radio-Canada.

— La Presse

PHOTO IVANOVAH DEMERS, LA PRESSE

STARS

JANET JACKSON  
RENDRA HOMMAGE  
À SON FRÈRE

Janet Jackson rendra hommage à son frère Michael, à l'occasion des très attendus MTV Video Music Awards, qui seront enregistrés ce dimanche à New York, au Radio City Music Hall, en présence de nombreuses vedettes internationales de la musique, a expliqué la chaîne de télévision musicale américaine. La cérémonie, qui a pour but de récompenser les meilleurs vidéoclips du monde entier, débutera par un hommage musical à Michael Jackson, mort le 25 juin. Janet Jackson avait déjà honoré son frère le 28 juin, lors de la cérémonie annuelle des BET Awards, au nom de toute sa famille.

— Associated Press



PHOTO ASSOCIATED PRESS

# Vox populi, Vox Sophie



HUGO DUMAS  
CHRONIQUE

Devintette, en commençant: combien de journalistes de la presse écrite ont assisté au dévoilement de la programmation automnale de Vox hier matin? Deux. Et deux du réseau Gesca en plus: votre humble serviteur et le camarade Richard Therrien de *Soleil*. Comme quoi, nous couvrons tous les réseaux de télévision, peu importe à quel empire ils se connectent.

Avec sa chronique dans le cahier Week-end du *Journal de Montréal* (en lock-out), son billet d'humeur dans le supplément *Ici* du quotidien gratuit *24 heures* et son nouveau boulot chez Vox, difficile pour Sophie Durocher de ne pas porter une plus grosse étiquette Québecor. Est-ce un signe que l'ex-animatrice des *Choix de Sophie* ne bossa plus jamais à la SRC?

«C'est Radio-Canada qui a fermé la porte. Je suis très contente de travailler pour Québecor. J'adore écrire dans le *Ici*. C'est un super bon journal. Et j'ai commencé à écrire dans *Le Journal de Montréal* avant le début du conflit», précise Sophie Durocher sur un ton très calme.

**Avec sa chronique dans le cahier Week-end du «Journal de Montréal» (en lock-out), son billet d'humeur dans le supplément «Ici» du quotidien gratuit «24 heures» et son nouveau boulot chez Vox, difficile pour Sophie Durocher de ne pas porter une plus grosse étiquette Québecor.**

Dans le cas qui nous occupe, c'est de l'empire Québecor qu'il s'agit. Car Vox pénètre uniquement dans les foyers québécois branchés sur Vidéotron. Alors, quoi de neuf au canal 9 sur le câble régulier? D'abord, c'est Sophie Durocher qui animera l'émission de débats *Ici et là*, en remplacement de Pierre Thibault, qui lui-même a remplacé Marc Denoncourt. Vous suivez toujours?

Les circonstances de son départ de la grande tour, où elle pilotait une émission quotidienne d'Espace Musique consacrée à la chanson francophone, n'ont jamais vraiment été éclaircies. Quand on demande à Sophie Durocher de détailler ce qui s'est déroulé en coulisse, en juin 2008, elle répond: «Je ne peux pas en parler. Appelez Sylvain Lafrance (patron des services français de

Radio-Canada).» Uh-oh. La cause a-t-elle été portée devant les tribunaux? «Ça non plus, je ne peux pas en parler», ajoute Sophie Durocher. Une chose est sûre: ça s'est très mal terminé, visiblement.

Coup de fil à la SRC, où peu de commentaires ont filtré hier. «Le contrat de Sophie Durocher n'a pas été renouvelé. C'est de la régie interne. Ça ne concerne que Sophie Durocher et Radio-Canada», tranche la chef de la promotion à la radio de Radio-Canada, Martine Descarreaux.

En terminant, mémo aux employés de Vox: Sophie Durocher, ça ne s'écrit pas Sophie Desrochers comme l'indiquait l'écran quand l'animatrice détaillait le contenu d'*Ici et là*. «Je n'ai aucune gêne à travailler à Vox. *Ici et là*, c'est une des émissions les plus regardées de Vox», note-t-elle.

Sinon, Vox mise beaucoup sur le magazine d'actualités urbaines *Mise à jour*, avec des antennes partout en région, qu'animerait Karima Brikh, ex-lectrice du bulletin *Le 17h30* à (feu) TQS. Au *Confident*, Louise Deschâtelets recevra notamment Ginette Reno, Raymond Bouchard, Micheline Lanctôt, Michel Tremblay, Andrée Lachapelle et Michel Bergeron.

À la barre de *Mémoire de Proulx*, l'homme de radio Gilles Proulx décortiquera le patrimoine historique québécois. Parmi les retours de Vox, notons *Le 9.5* d'Angelo Cadet et Didier Lucien, de même que *Les auditions Juste pour rire*.

## Parlons chiffres

Ça ne va pas très bien pour Mario Dumont à V, dont les cotes d'écoute ont dégringolé à 122 500 téléspectateurs mardi, comparativement aux 202 000 adeptes lundi. Méchante débarque. Avec sept fois plus d'audience, TVA domine outrageusement le créneau de l'heure du souper.

Piste de solution pour *Dumont 360*? Cessez de ne décortiquer qu'un seul gros sujet par émission. Si le téléspectateur n'accroche pas au thème du jour, c'est clair qu'il ne se tapera pas 60 minutes de *Dumont 360*. Il zappera. Pourquoi Mario Dumont et son équipe n'abordent-ils pas quatre ou cinq nouvelles plus brèves, ce qui risquerait d'hameçonner plus de téléspectateurs? Le temps presse. Les cotes BBM remontent rarement une fois qu'elles ont frôlé le sous-sol.

Toujours mardi, l'excellente série *Aveux* a intéressé 695 000 téléphiles à Radio-Canada, alors que 974 000 mordus ont préféré le retour de *La promesse* à TVA. Et belle surprise pour V: la comédie de Peter MacLeod, *Bienvenue aux dames* (540 000), a battu *Virginie* (514 000) à la SRC. La première diffusion de *Chabotte et fille* à Télé-Québec a récolté une petite audience évaluée à 76 000 personnes.

Lundi soir, l'émission spéciale *Dieu merci, c'est la rentrée* a surchauffé à 1 811 000 téléspectateurs. À Radio-Canada, la reprise de *La galère* a été visionnée par 577 000 fidèles. La nouvelle saison de *Mimi*, Claude, Isa et Steph démarre lundi soir.

## CINÉMA

# Le Festival de Toronto digère la crise

AGENCE FRANCE-PRESSE

TORONTO — Il y aura moins de paillettes et de champagne cette année que par le passé: le 34<sup>e</sup> Festival international du film de Toronto (TIFF) s'ouvre aujourd'hui sur un programme fortement marqué par la récession.

«La crise économique, qui a commencé il y a à peu près un an, rejaillit sur le festival cette année», a constaté l'un des directeurs de la manifestation, Cameron Bailey, dans une interview à l'AFP.

Austérité oblige, les centaines de réceptions et autres galas qui accompagnent le plus grand festival du cinéma en Amérique du Nord devraient être moins spectaculaires que ces dernières années.

Le TIFF lui-même est confronté à une «baisse de contributions des commanditaires», a observé Bailey. «Comme presque toutes les organisations artistiques, nous sommes touchés par la récession.» Et à l'écran, «il y a bien plus de visions apocalyptiques qu'on n'en a vu depuis un bout de temps», a-t-il ajouté.

Cela se retrouve par exemple dans *La route*, adaptation du livre pour lequel Cormac McCarthy a reçu le prix Pulitzer, où Viggo Mortensen et Charlize Theron découvrent un monde d'après-guerre nucléaire.

Ou *Les derniers jours du monde* (*Happy End*), des frères français Arnaud et Jean-Marie Larrieu, ou encore le documentaire *Collapse*, avec le journaliste Michael Ruppert, qui avait prédit la crise dans sa lettre électronique «From the Wilderness».

En 2008, la fin de la présidence Bush avait été saluée à Toronto par plusieurs comédies marquant la rupture avec des oeuvres plus graves sur la guerre d'Irak des années précédentes. Mais les rires se sont tus soudain avec l'éclatement de la bulle immobilière américaine et les secousses qui ont suivi.

«On a perdu de l'argent, mais aussi la foi dans le marché, et plusieurs



Le film de Jean-Marc Vallée, *The Young Victoria*, qui met notamment en vedette Emily Blunt, sera présenté à Toronto cette année.

d'hommes d'affaires prospères sont allés en prison», a souligné Cameron Bailey.

La sélection 2009 apporte plusieurs oeuvres directement inspirées par la crise, dont *Up in the Air* de Jason Reitman, avec George Clooney dans le rôle d'un spécialiste du licenciement; *The Joneses* de Derrick Borte avec Demi Moore et David Duchovny; ou encore *The Informant*, de Steven Soderbergh, avec Matt Damon.

Ces films «portent un regard sur l'entreprise Amérique» et «portent un jugement vigoureux et profond sur les valeurs du marché et la manière dont ce dernier peut infecter les relations humaines», pense l'organisateur du TIFF.

Les réalisateurs se demandent «où nous allons en faisant de l'argent notre principale valeur», a-t-il ajouté. Toujours dans cet esprit,

l'Américain Michael Moore présentera son dernier film documentaire intitulé *Capitalism: A Love Story*.

À la différence des festivals européens, celui de Toronto n'offre pas de prix attribués par un jury. Mais l'an dernier, le public a attribué le sien à *Slumdog Millionaire*, couronné ensuite par huit Oscars à Hollywood.

Ce soir, c'est un autre film britannique, *Creation* de Jon Amiel, une biographie critique du père de la théorie de l'évolution Charles Darwin, qui ouvre le festival en première mondiale. En 10 jours, 270 autres films de fiction suivront, ainsi que 64 courts métrages.

Plus de 500 vedettes sont attendues, dont le rockeur français Johnny Hallyday et l'Espagnole Pénélope Cruz, mais aussi des stars hollywoodiennes telles Matt Damon, Nicolas Cage, Natalie Portman et Michael Douglas.

## TOURNAGE / Filière 13

# Patrick Huard prépare son deuxième film

ANABELLE NICOU

Après *Les 3 petits cochons*, Patrick Huard se prépare à tourner *Filière 13*, son deuxième long métrage. Écrit par Claude Lalonde et Pierre Lamothe, *Filière 13* reforme le trio d'acteurs des *3 petits cochons*: Paul Doucet, Guillaume Lemay-Thivierge et Claude Legault.

«Contrairement à Bob Gainey, quand j'ai des bons joueurs, je les garde», a blagué Patrick Huard lors d'une conférence de presse virtuelle, hier, animée par Pénélope McQuade. «Il y a une zone de confort, il y a trois gars d'élite. Ils sont bons, ils sont hot, il y a une complicité entre nous.»

Patrick Huard signera une comédie ancrée dans le milieu policier. «Mais ce n'est pas un film policier, prévient Huard. C'est plutôt un film sur la détresse psychologique masculine. C'est une comédie, mais c'est hyper-réaliste», explique-t-il.

Le film, auquel participent les scénaristes, le producteur (Pierre Gendron), le directeur photo et le monteur des *3 petits cochons*, devrait tout de même faire de la place à de nouveaux comédiens pour les seconds rôles. Jean-Pierre Bergeron, Anik Jean, André Sauvé, Laurent Paquin devraient notamment apparaître dans le film.

Le tournage devrait débuter lundi, à Montréal, et durer 29 jours. Le film est doté d'un budget de 5,1 millions. «C'est un bon budget, mais en même temps, ce n'est pas tant d'argent que ça, estime Patrick Huard. Un film fait au Québec, c'est chaque fois un miracle. *Filière 13* va être fait avec un budget inférieur à celui de la bouffe sur un film comme *The Curious Case of Benjamin Button*!»

Le comédien, à qui l'on doit le scénario de *Bon Cop, Bad Cop*, se montre enthousiaste à l'idée de replonger dans le monde de la police. «Généralement, quand tu as 15 ans, tu te dis pas je vais faire *Schindler's List*. Tu penses plutôt au *Flic de Beverly Hills*. C'est une affaire de *ti-gars*; c'est jouer aux cow-boys et aux Indiens, avec du budget», dit-il.

VOTEZ POUR VOTRE VJ PRÉFÉRÉ  
SUR LE MUSIQUEPLUS.COM

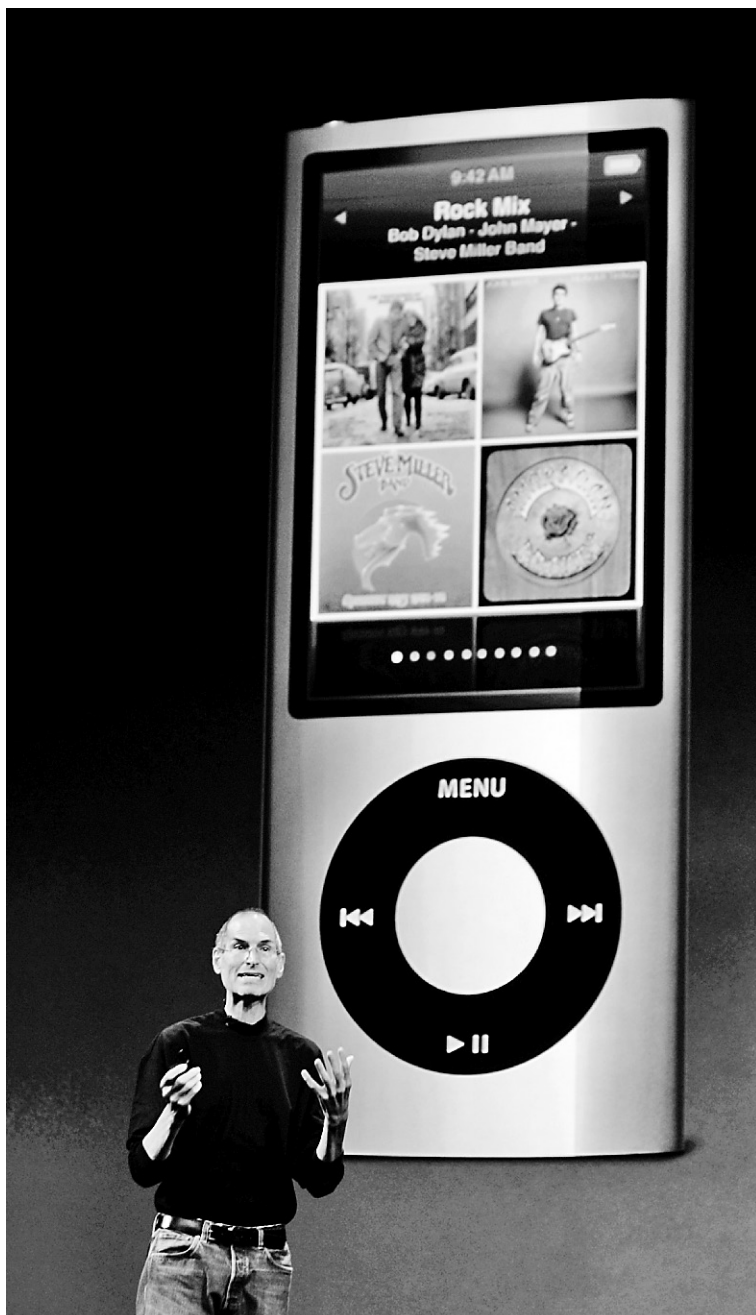


DEMAIN!



MUSIQUEPLUS.COM

## ARTS ET SPECTACLES



Le PDG d'Apple, Steve Jobs, a dévoilé hier ses nouveautés de la rentrée.

PHOTO PAUL SAKUMA, AP

MUSIQUE / Nouveautés d'Apple

## Les Beatles toujours absents d'iTunes

PHILIPPE RENAUD  
COLLABORATION SPÉCIALE

Ce n'était finalement qu'une rumeur de plus. Dans l'imédiat, la discographie des Beatles ne sera pas commercialisée en fichiers numériques sur iTunes, ni sur aucune autre plateforme de téléchargement légal de musique.

Pendant ce temps, les clients du jeu *The Beatles: Rock Band* pourront télécharger certains albums pour leurs consoles seulement. Occasion manquée? Avant même la sortie officielle des nouveaux coffrets du Fab Four, ils s'échangeaient massivement sur les différents réseaux de partage...

La rumeur voulant que les Beatles acceptent que leur musique soit rendue disponible sur le iTunes Store s'appuyait d'abord sur la date choisie par Apple pour dévoiler ses nouveautés de la rentrée: le 9 septembre 2009, la même que celle de la parution officielle de la discographie remasterisée et du jeu vidéo *The Beatles: Rock Band*.

De plus, en entrevue à la chaîne britannique Sky

One, la veille, Yoko Ono s'est échappée en indiquant que l'œuvre des Beatles serait enfin rendue disponible sur iTunes. Sous pression, Sky One a toutefois vite fait de retirer cette information de son site web. Peu après, un représentant d'EMI a démenti l'information au *Financial Times*.

**Avant même la sortie officielle des nouveaux coffrets du Fab Four, ils s'échangeaient sur les réseaux de partage...**

La disponibilité du matériel des Beatles sur le iTunes Store aurait peut-être pu convaincre les mélomanes de se le procurer légalement, plutôt que sur les réseaux de partage de fichiers. Car la firme américaine Big Champagne a confirmé dès lundi matin que la totalité de ces enregistrements (version remasterisée, s'il vous plaît) avait coulé sur le web pendant la fin de semaine, soit cinq

jours avant la sortie officielle des coffrets des Beatles. Les fichiers pirates sont de grande qualité audio – on en trouve en format FLAC *lossless*.

Par ailleurs, Apple innove une fois de plus avec le format iTunes LP, un projet qui faisait depuis quelques mois l'objet de rumeurs sous le nom de code « Cocktail ». Ce nouveau format numérique joint aux chansons une « pochette interactive » dont on ne peut profiter que sur son ordinateur. La pochette contient des photos grande résolution, tous les textes des chansons, des vidéos et du matériel exclusif à ce format qu'Apple compare même aux bonnes vieilles pochettes de disques vinyles.

Au moment de son lancement, hier, seulement une poignée d'albums vendus sur le iTunes Store étaient disponibles en format iTunes LP, dont le premier album des Doors et *Come Away With Me*, de Norah Jones (qui a chanté lors de la conférence de presse d'Apple), tout comme, en précommande, le nouvel album du groupe Muse.

## L'art n'a pas à rassembler

CASSIVI

suite de la page 1

L'événement n'a pas à méner les susceptibilités des uns et des autres, à se fondre dans le consensus tiède du juste milieu, à présenter les deux côtés de la médaille de notre obsession constitutionnelle compulsive. C'est même le contraire.

Le *Moulin à paroles* n'est pas un pow-wow de boy-scouts ni une fête multiculturelle écolo subventionnée par des fonds publics. C'est une performance de *spoken word*, autour de 130 textes qui disent, traduisent, évoquent notre histoire depuis la Conquête. La belle et la moins belle, la douce et la rock'n'roll, la glorieuse et la honteuse. Des textes modérés ou radicaux, fondateurs ou anecdotiques, officiels ou subversifs, admirables ou détestables, livrés essentiellement, il est vrai, par des souverainistes. Le *Moulin à*

*paroles* est, à n'en point douter, un spectacle engagé. Faut-il qu'il s'en excuse?

Le jour où l'art québécois s'excusera de déranger, d'émouvoir et de provoquer, pour se fondre docilement dans la masse, avec pour dessein d'être raisonnable et rassembleur, on pourra commémorer une défaite bien plus grave que celle de 1759.

## V pour puénil

Mon confrère du *Soleil* Richard Therrien rapportait la nouvelle hier: la direction de V (ex-TQS) a mis un terme à une entente publicitaire avec l'hebdomadaire *Voir* dans la foulée de la publication d'une chronique de Steve Proulx, qui reprochait au CRTC d'avoir cautionné la transformation de TQS de télé généraliste en télé spécialisée dans le divertissement.

Le porte-parole de V a reconnu que cette chronique,

« qui adoptait un ton méprisant et de mauvaise foi », était « la goutte qui a fait déborder le vase ».

« Pouvons-nous encore écrire ce qu'on pense vraiment dans les journaux? » demande Richard Therrien sur son blogue. La question est particulièrement pertinente dans le contexte actuel de chute publicitaire dans la presse écrite. D'autant plus que le contrat résilié par V s'apparentait à du publiportage déguisé (sa publication cesse aujourd'hui même dans *Voir*).

La direction de V a bien sûr le droit d'annoncer où bon lui semble. Mais sa réaction puénil dans les circonstances témoigne d'une étonnante immaturité face à la critique. On lui souhaite des jours meilleurs.

CD Pour joindre notre chroniqueur: marc.cassivi@lapresse.ca

## Aurélie sort de ses livres

AURÉLIE

suite de la page 1

« J'avais une crise d'identité de mon personnage, confie-t-elle. J'avais peur. C'était important pour moi que ce soit une fille qui ait l'air ordinaire. »

Un peu à l'image d'une mère qui regarde ses enfants quitter la maison, l'auteure doit laisser aller son personnage. « J'ai une impression de détachement », dit-elle.

Et qu'en pense la principale intéressée? « Je suis très énervée, répond-elle d'emblée, en riant un peu nerveusement. C'est comme un rêve et je ne sais pas quand est-ce que je vais me réveiller », admet l'adolescente, qui habite Saint-Lambert.

Contrairement à plusieurs jeunes filles qui ont tenté leur chance lors des auditions, Marianne Verville ne comptait pas parmi les fans invétérées d'Aurélie Laflamme. Elle avait toutefois entamé la lecture des

premiers tomes pour se préparer aux auditions publiques, mais elle s'y est prise trop tard et elles étaient terminées lorsqu'elle a voulu se présenter.

À quelques jours du début du tournage, l'adolescente, visiblement surprise par l'engouement qu'elle suscite, affiche tout de même un air calme. « Je vais faire de mon mieux pour que les jeunes apprécient le film », dit-elle sagement.

Bien qu'elle soit au centre de l'histoire, la jeune comédienne sera entourée d'acteurs d'expérience puisque Pierre Gendron, Valérie Blais et Édith Cochrane font également partie de la distribution. Les jeunes Aliocha Schneider et Jérémie Essiambre, qui incarneront Nicolas et Truch, s'ajoutent à l'équipe. La musique du film sera l'œuvre de l'auteur-compositeur-interprète Martin Léon.

Le *journal d'Aurélie Laflamme*, produit par Films Vision 4, prendra l'affiche au cours de 2010.

En collaboration avec **SSQ** Groupe financier

**TOHU.ca** présente

*La Vie*

UNE CRÉATION CIRQUE signée les 7 doigts de la main

POUR 6 REPRÉSENTATIONS SEULEMENT!  
Du 15 au 20 septembre 2009  
La mort sera tout un spectacle!

ABONNEZ-VOUS! 3 SPECTACLES 53\$ ET PLUS

Forfaits, détails et extraits vidéo au [WWW.TOHU.CA](http://WWW.TOHU.CA)

Téléchargez la brochure sur [www.tohu.ca](http://www.tohu.ca)

2345, rue Jarry Est (angle d'Henriette) Montréal (Québec) Canada H1Z 4P3

514 376-TOHU (8648) 1 888 376-TOHU (8648) [www.tohu.ca](http://www.tohu.ca) [info@tohu.ca](mailto:info@tohu.ca)

514 799-1245 1 800 361-4555 [ADMISSION.COM](http://ADMISSION.COM)

LA PRESSE cyberpresse.ca Québec Montréal Canada

CÉLÉBREZ LES 30 ANS DE L'OPÉRA DE MONTRÉAL

2009/2010 OPÉRA DE MONTRÉAL 30<sup>e</sup> SAISON

PAGLIACCI LEONCAVALLO & SCHICCHI PUCCINI  
LA FLÛTE ENCHANTÉE MOZART  
TOSCA PUCCINI SIMON BOCCANEGRA VERDI  
CENDRILLON MASSENET

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UN ABONNEMENT DE SAISON  
SOYEZ L'UNE DES 5 PERSONNES GAGNANTES QUI RECEVRA UN ABONNEMENT POUR DEUX POUR LA SAISON 30<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE DE L'OPÉRA DE MONTRÉAL!

Pour participer, rendez-vous sur [cyberpresse.ca/operademontreal](http://cyberpresse.ca/operademontreal) ou retournez le coupon dûment rempli au plus tard le 17 septembre à :  
CONCOURS « CÉLÉBREZ LES 30 ANS DE L'OPÉRA DE MONTRÉAL »  
La Presse, C.P. 11619, Succ. Centre-Ville, Montréal (Québec) H3C 5W6

NOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_ CODE POSTAL \_\_\_\_\_

TÉL. (RÉS.) \_\_\_\_\_ (TRAV.) \_\_\_\_\_

COURRIEL \_\_\_\_\_ ÂGE \_\_\_\_\_

QUESTION-CONCOURS  
Nommez l'un des compositeurs à l'affiche cette saison : \_\_\_\_\_  
 Cochez si vous désirez être informé des offres promotionnelles de La Presse

LA PRESSE cyberpresse.ca

Le règlement est disponible à La Presse. Les fac-similés sont refusés.  
Le tirage aura lieu le 18 septembre 2009. Valeur totale approximative : 5 650 \$.

ARTS VISUELS / Érik Desmazières

# La gravure en grand

Grâce à un don important, le Musée des beaux-arts de Montréal inaugure aujourd'hui le Centre des arts graphiques, où il présente la première rétrospective canadienne du graveur français Érik Desmazières jusqu'au 3 janvier 2010.

MARIO CLOUTIER

La venue à Montréal du fantastique – au propre et figuré – graveur français Érik Desmazières est une petite perle dans cette rentrée très chargée en arts visuels. Le Musée des beaux-arts présente une soixantaine de ses œuvres réalisées en 35 ans de carrière.

Les gravures de Desmazières ont été exposées partout dans le monde et font partie de collections d'institutions prestigieuses comme le British Museum et le Metropolitan de New York. L'artiste n'en est qu'à sa troisième visite à Montréal.

Si le MBAM peut exposer ces gravures, c'est grâce à un don des Montréalais Freda et Irwin Browns, qui lui a permis d'ouvrir le Centre des arts graphiques. En plus de Desmazières, le Musée présente *Le peintre comme graveur, estampes impressionnistes*, une exposition du Musée des beaux-arts du Canada.

Né en 1948, Érik Desmazières est un oiseau rare dans le milieu de la gravure. Inspirée des maîtres anciens, Piranèse et Callot entre autres, une bonne partie de sa production est un voyage vers un imaginaire mystérieux, entre réalité et fiction, passé et futur.

«Je suis venu très tard à la réalité», explique l'artiste à *La Presse*. Ce que je fais, c'est un peu la suite des dessins

que je faisais enfant. Mon imaginaire n'est pas inspiré de lectures, ou très peu. Ce sont plutôt des histoires que je me raconte à moi-même.»

Les «récits» de Desmazières sont multiples. Parfois ils occupent toute la surface, comme *La tentation de saint Antoine*, mais à d'autres moments ce ne sont que de petits indices, comme dans sa sublime *Tour de Babel*.

Même ses dessins d'édifices recréés ou étirés nous racontent ces lieux, tentent d'en saisir l'essence, en noir et blanc, dans un espace pictural sursaturé.

«L'espace et la perspective sont très importants. Dans mes images, il y a un peu la peur du vide. J'ai souvent le goût de remplir la page. Je ne peux m'en cacher.»

Sa façon de travailler fascine autant que les univers fantastiques qu'il propose. Elle lève le voile sur les profondeurs de champ qu'il exploite si bien.

«C'est comme de l'écriture automatique. Je dessine sans y penser. Je le revois plus tard et ça me donne l'idée d'un autre dessin, et ainsi de suite. La gravure arrive comme ultime étape après, parfois, 10 ans de mûrissement.»

Desmazières dessine des endroits qui lui sont familiers. Il ne les prend presque jamais en photo, mais préfère visiter et revisiter les lieux afin de les faire siens et de les restituer.

*Atelier René Tazé V*, par exemple,



Érik Desmazières en est à sa troisième visite à Montréal. Cette fois, le Musée des beaux-arts de Montréal présente une soixantaine de ses gravures.

représente le lieu de travail de son ancien imprimeur.

«C'est un endroit où je me suis souvent retrouvé à attendre, à regarder. Pendant 30 ans, j'ai dessiné cet atelier, qui n'existe plus maintenant», raconte-t-il.

«Peut-être, mais j'ai surtout le désir de fixer quelque chose qui disparaît ou risque de dis-

paraître, comme cet antiquaire qui allait fermer pour lequel j'ai été pris d'une frénésie, d'un désir très violent de faire quelque chose.»

Son imaginaire peut causer vertiges et haussements de sourcils, mais cette réaction n'est pas voulue par l'artiste. Les amateurs de science-fiction et de fantastique pourront même y déceler des filiations avec des œuvres de genre.

Érik Desmazières confie qu'il s'est vu ailleurs, au cinéma notamment, mais après tout, l'inspiration est pour lui aussi un mystère dont il est sage de ne point divulguer les nombreux méandres.

**Le monde fantastique d'Érik Desmazières**, au Musée des beaux-arts de Montréal, jusqu'au 3 janvier 2010. Entrée libre.

PLACE DES ARTS

# Un festival permanent

MARIO CLOUTIER

À l'aube de ses 50 ans, la Place des Arts est assiégée. Une tranche d'entourage presque entièrement. S'y rendre en voiture est difficile. L'accès piétonnier ressemble à un véritable labyrinthe. Ses salles offriront tout de même plus de 1000 représentations en 2009-2010.

Mieux encore. Avec son nouveau foyer culturel, son entrée remodelée, de nouveaux espaces d'exposition et de diffusion, qui seront prêts à la fin du printemps prochain, la PdA vibre au rythme du renouveau du centre-ville avec la concrétisation de la place des Festivals et du Quartier des spectacles.

Dans un secteur qui sera complètement transformé par de nouveaux établissements où acheter, boire et manger, ainsi qu'une patinoire l'hiver, la Place des Arts débordera d'activités à l'année, un peu dans l'esprit d'un festival permanent.

«Le public cherche dans ces événements la rupture de l'anonymat de la ville. On voit des humains qui s'émerveillent devant les mêmes choses que nous. Les gens ont besoin de ce contact et de cet environnement. Nous proposons une expérience de sortie qui va au-delà du spectacle. Le Quartier des spectacles est un projet très intégrateur», explique Marie Lavigne, PDG de la Place des Arts, en entrevue à *La Presse*.

Wilfrid-Pelletier

Dans deux ans, en comptant la nouvelle salle de l'OSM, il y aura 3000 places de spectacle de plus à Montréal. S'il s'agit d'un «véritable défi» de s'occuper de la future orpheline, la salle Wilfrid-Pelletier, M<sup>me</sup> Lavigne se montre optimiste.

«On s'y prépare déjà depuis deux ans, dit-elle. Wilfrid-Pelletier possède un gabarit unique à Montréal. Elle n'est en concurrence avec aucune autre salle. La possibilité de la rentabiliser est plus élevée. Mais la Place des Arts devient désormais un vrai diffuseur. Il y a de nouveaux publics à aller chercher, que ce soit ceux

des comédies musicales, les jeunes ou les communautés culturelles.»

La PdA produit de plus en plus de spectacles et réinvente constamment sa programmation. Cette année, la programmation jeunesse PdA junior assure les familles de trouver du nouveau à toutes les fins de semaine. La cinquième salle, également, possède une programmation complète en danse et théâtre.

En tant que producteur, la PdA présentera notamment, en 2009-2010, *Lado*, un spectacle sur les traditions musicales et chorégraphiques de la Croatie, ainsi que les tambours du Japon avec *Yamato* et les anciens champions olympiques russes.

Malgré une légère baisse de l'assistance de moins de

5% l'an dernier, l'institution culturelle voit l'avenir en grand.

Grâce à un budget de 12,5 millions, la nouvelle PdA comprendra l'an prochain une nouvelle entrée sur Sainte-Catherine, un puits de lumière central, une marquise revampée pour la salle Wilfrid-Pelletier, une nouvelle petite scène, ainsi qu'un mur vidéo ouvert à la créativité montréalaise.

«C'est dans notre mandat d'être producteur, diffuseur, mais aussi promoteur de la culture, rappelle Marie Lavigne. On ne rénove pas pour rénover, mais pour disposer d'un lieu chaleureux et accueillant. C'est une période intéressante qui commence pour la Place des Arts.»

L'ORCHESTRE DE CHAMBRE  
**I MUSICI DE MONTRÉAL**  
YULI TUROVSKY



**LE PIANO TRIOMPHANT**  
Mercredi 23 Septembre  
2009, 20 h  
**SALLE CLAUDE-CHAMPAGNE**

JEUNESSE MUSICALES 60 ANS  
TOURNÉES VERS L'AVENIR

Renseignements :  
514 982-6038  
imusici.com

Commanditaire principal de la saison 2009-2010

Great-West London Canada-Vie  
LA PARFAITE ALLIANCE COMMUNAUTAIRE™

  
Nareh Arghamanyan  
(Arménie)

  
Dorel Golan  
(Israël)

Clementi – Mendelssohn – Saint-Saëns – Mozart

Conseil des arts et des lettres Québec

Conseil des Arts du Canada Canada Council for the Arts

CONSEIL DES ARTS DE MONTRÉAL

LA PRESSE

Série présentée par

**Hydro Québec**

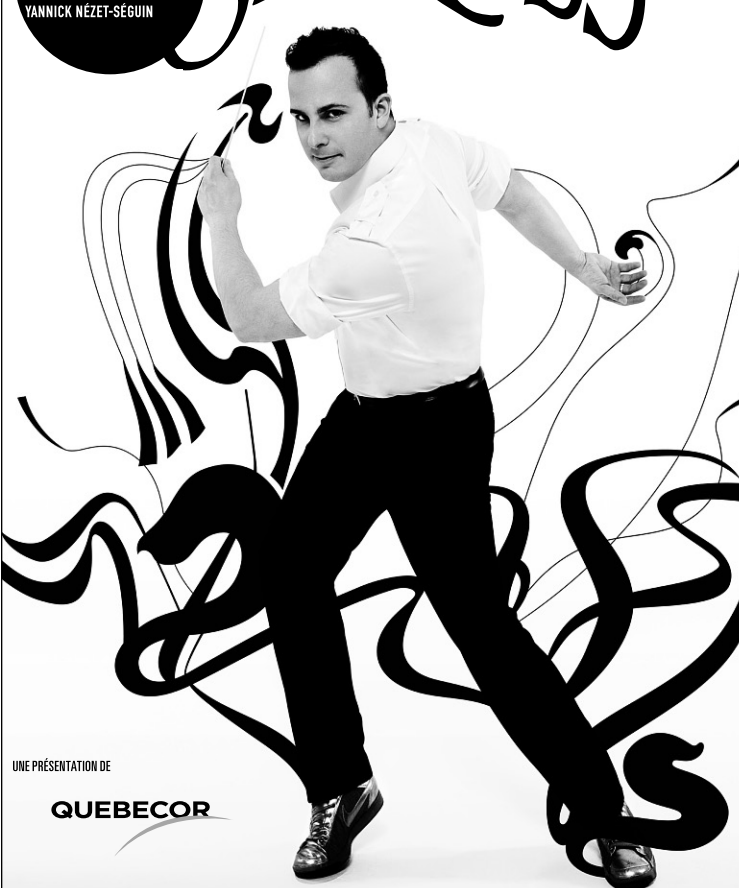
PRÉCISION

## Astro Boy

Une erreur s'est glissée dans la légende de la photo du doublage du film *Astro Boy*, publiée hier en page 2 du cahier. Il aurait fallu lire que c'est Pierre Brassard qui participait à une séance de doublage aux côtés d'Anne Dorval et d'Antoine L'Écuyer et non Patrice Robitaille. Nos excuses.

**ORCHESTRE METROPOLITAIN**  
YANNICK NÉZET-SÉGUIN

**STRAUSS**



UNE PRÉSENTATION DE  
**QUEBECOR**

**BONNEY NÉZET-SÉGUIN & STRAUSS RENCONTRE AU SOMMET**  
CHEF YANNICK NÉZET-SÉGUIN SOLISTE BARBARA BONNEY, SOPRANO  
**RICHARD STRAUSS DON JUAN CINQ LIEDER EIN HELDENLEBEN**  
LUNDI 14 SEPTEMBRE 2009, 19 H 30 SALLE WILFRID-PELLETIER, PDA  
CONFÉRENCE PRÉCONCERT GRATUITE À 18 H 30

**ABONNEMENT 514 598 0870**  
**ORCHESTREMETROPOLITAIN.COM**

PHOTOGRAPHE JOHN LINDROO

Conseil des arts et des lettres Québec

Montréal

LA PRESSE

Conseil des Arts du Canada Canada Council for the Arts

CONSEIL DES ARTS DE MONTRÉAL

SOFITEL

Paragraph

Patrimoine canadien Canadian Heritage

BBDO

Place des Arts Québec

1947441A

## ARTS ET SPECTACLES

## CALENDRIER

## FESTIVALS

## FESTIVAL DES MUSIQUES DU MONDE

Du 11 au 13 septembre au Collège Montmorency. Infos: 450-667-2040 ou Réseau Admission: 514-790-1245.

## FESTIVAL DES MUSIQUES PROGRESSIVES

Du 11 au 13 septembre, festival des musiques progressives, au Gesù. Gesù, 1200, de Bleury.

## FESTIVAL WESTERN DE SAINTE-TITE

Du 11 au 20 septembre, festival western de Sainte-Tite.

## OKTOBERFEST DES QUÉBÉCOIS

Du 11 au 13 septembre au Parc de l'Étang-du-Grand-Côteau. Infos: Métro, Épicerie Laverdure, IGA Extra Thibault ou www.oktoberfestdesquebecois.com 2600, boul. Mascouche, Mascouche.

## MUSIQUE/HUMOUR

## ARTS STATION

Le 11 septembre, à 20h30, Antoine Gratton. Infos: 450-536-3077. 1087, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire.

## BALCON — CAFÉ - THÉÂTRE

Le 10 septembre, Kim Richardson; le 11 septembre, Les Jazzbin; le 12 septembre, Boisvert chante Dassin; le 13 septembre, *Du Cinéma muet au piano parlant*; le 16 septembre, Meredith Marshall Version Pop. 304 Notre-Dame E., suite 201, Montréal.

## BISTRO DU VIEUX LONGUEUIL

Les lundis, à 21h, Carl Tremblay et ses amis; les mardis, à 21h, Josée Bellemare & Lyne Choquette; les jeudis, à 21h, Pat Hamel; les vendredis et samedis, à 21h, invités spéciaux.

## BOBARDS (LES)

Le 10 septembre, à 22h, Wesli Band; le 11 septembre, à 22h, DJ Nomad; le 12 septembre, à 22h, Freedom Funk; le 13 septembre, à 22h, Forrotimo; le 14 septembre, à 22h, Skatton Club; le 15 septembre, à 22h, The Cuban Connection et Giovan Artega; le 16 septembre, à 21h, Swing Connection House Band. 4328, rue Saint-Laurent, Montréal. Rens.: 514-987-1174.

## BUTTE ST-JACQUES

Le 12 septembre, à 20h, Capricho. 50, rue St-Jacques, Montréal.

## CABARET DU CASINO DE MONTRÉAL

Les 10, 13, 16 septembre, à 13h30, *Yeye Show*. Les 10, 11, 12, 13, 16 septembre, à 20h30, Sylvain Cossette. Infos: 514-790-1245.

## CABARET JUSTE POUR RIRE

Le 10 septembre, à 20h30, Telefon Tel Aviv. 2111, boul. St-Laurent, Montréal.

## CAFÉ CAMPUS

Le 16 septembre, à 20h, Blue Light Burlesque. 57, rue Prince-Arthur, Montréal.

## CASA DEL POPOLO

Le 10 septembre, à 21h, Eflin Saddle & Nick Kuepfer & Eric Craven & Hassan-I Sabbah X; le 11 septembre, à 21h, Valleys & Cotton Mouth & The Shivers; le 12 septembre, à 21h, Constants & The Yage Letters & Sugarshack; le 13 septembre, TBA; le 14 septembre, à 22h, DJ Owain Lawson; le 15 septembre, DJ Choyce; le 16 septembre, à 21h, Nadja & Aun + Thisquietarmy. 4873 boul. St-Laurent, Montréal.

## CENTRE BELL

Le 11 septembre, à 20h, Getback! Cast of Beatlemania; le 16 septembre, à 19h30, Kings of Leon.

## CLUB BALATTOU

Le 10 septembre, à 21h, Maloukaï; le 13 septembre, à 21h, King Shadrock et son band. 4372, boul. Saint-Laurent, Montréal.

## CLUB SODA

Le 10 septembre, à 19h30, Marie-Chantal Toupin; le 11 septembre, à 19h30, Anonymus et Insurrection. 1225, boul. Saint-Laurent, Montréal.

## FOUNOUNES ÉLECTRIQUES

Le 11 septembre, Andy Rourke; le 12 septembre, à 19h30, Guttermouth; le 13 septembre, à 20h, Andy Rourke. Infos: 514-844-5539.

## LA PLACE À CÔTÉ

Le 10 septembre, à 21h, J-P et Jess; le 12 septembre, à 21h, Oversound rock 70 à maintenant; le 13 septembre, à 21h, show bénéfice; le 14 septembre, à 21h, karaoké. Infos: 514-522-4571 ou www.laplaceacote.com. 4571, Papineau, Montréal, H2H 1V4.

## LA SALA ROSSA

Les 10, 11 septembre, à 20h, The M60 Film Festival; 13 septembre, à 19h, Meow Mix Slowdance; le 14 septembre, à 20h30, The Ex & Getatchew Mekuria et invités; le 15 septembre, à 19h30, Jolie Holland & Matt Bauer; le 16 septembre, à 20h30, The Ex & Getatchew Mekuria & invités. 4848, boul. Saint-Laurent.

## LA TULIPE

Le 11 septembre, à 23h, *Pop 90*; le 12 septembre, à 21h30, *Pop 80*; le 15 septembre, à 19h30, Joshua Radin et invités.

## L'ASTRAL

Les 11, 12 septembre, à 20h, Erik Mongrain; le 16 septembre, à 20h, Matt Anderson. 305, rue Sainte-Catherine O., Montréal.

## LE NATIONAL

Le 10 septembre, à 20h30, Maz Jobrani.

## LE RENDEZ-VOUS DU THÉ

Le 11 septembre, à 18h, soirée brésilienne; le 12 septembre, à 18h, soirée Flamenco. Infos: 514-384-5695. 1348, rue Fleury, Montréal. Métro Sauvé.

## LION D'OR

Le 10 septembre, à 20h, Blues Delight; le 14 septembre, à 20h30, Pénélope Fortier; les 15, 17 septembre, à 20h, Catherine Durand.

## MEDLEY

Le 11 septembre, à 23h, All Star Weekend 2009; le 12 septembre, à 22h, Tramp of The Century.

## METROPOLIS

Le 12 septembre, à 20h, The Sounds; le 15 septembre, à 20h, Jon Lajoie.

## MONUMENT-NATIONAL

Du 13 au 27 septembre, Fabrice Luchini.

## NATIONAL (LE)

Le 10 septembre, à 20h30, Maz Jobrani.

## PARC JEAN-DRAPEAU

Le 13 septembre, Piknik Electronik.

## PETIT CAFÉ CAMPUS

Le 10 septembre, à 20h, Peggy Seeger; le 12 septembre, à 20h, Eric Poulin; le 13 septembre, à 20h30, The Ravens; le 15 septembre, à 20h30, Sondre Lerche; le 16 septembre, à 20h30, Vecteur K + Claire Vezina.

## PETIT MEDLEY (AU)

Le 14 septembre, à 20h30, Tony Ambulance Band. 6206, Saint-Hubert.

## PLACE DES ARTS — STUDIO-THÉÂTRE

Le 11 septembre, à 20h, Flavie Chenail; le 12 septembre, à 20h, Louphi.

## QUAI DES BRUMES

Le 10 septembre, à 17h, DJ Pat The Bratt, à 2130, Émilie Cornut, Sally Paradise, Mary Page et Suzan Hurtuk; le 11 septembre, à 17h, DJ Samudai, à 21h30, Le Phoque de Montréal; le 12 septembre, à 21h30, They call me Rico; le 13 septembre, à 17h, Drunken Sailors, à 21h30, La Tourelle Orchestra; le 14 septembre, à 21h30, Coyotte Bill; le 15 septembre, à 21h30, Lazarus Moan; le 16 septembre, à 21h30, Marc-Antoine L'Arche. 4481, Saint-Denis, Montréal. Infos: 499-0467.

## SALLE ANDRÉ-MATHIEU DE LAVAL

Le 16 septembre, à 20h, Claude Dubois.

## SALLE WILFRID-PELLETIER (PDA)

Le 10 septembre, à 18h30, *Gala des étoiles*; le 11 septembre, à 20h30, Ti-lascia. Infos: 514-842-2112. 175, rue Sainte-Catherine O., métro Place-des-Arts.

## SCENA AU VIEUX PORT DE MONTRÉAL

Jusqu'au 12 septembre, les vendredis et samedis, à 20h, Les 7 doigts de la main.

## SOLMAR

Les fins de semaine, fado et danse. Infos: 514-861-4562. 111, St-Paul E., Montréal.

## THÉÂTRE DU CENTRE BELL

Le 11 septembre, à 20h, Beatlemania. Infos: 514-790-2525 ou www.geg.ca

## THÉÂTRE DU VIEUX TERREBONNE

Les 14, 15 septembre, *Parole de diffuseurs, parole d'artistes*; le 16 septembre, à 20h30, Lynda Lemay. Infos: 450-492-4777.

## THÉÂTRE HECTOR-CHARLAND

Les 12, 13 septembre, à 20h, Claude Dubois. Infos: www.hector-charland.com. L'Assomption.

## THÉÂTRE LIONEL-GROULX (SAINTE-THÉRÈSE)

Le 12 septembre, à 20h, Peter MacLeod. Infos: 450-434-4006, www.theatre-reg.com.

## THÉÂTRE PLAZA

Le 11 septembre, à 21h, *Total Crap Best of 1 & 2*. Infos: 514-278-6419.

## THÉÂTRE SAINT-DENIS

Le 12 septembre, salle 1, à 18h30, *Révolutions 2009*. 1594, rue Saint-Denis, Montréal.

## TOHU — CITÉ DES ARTS DU CIRQUE

Du 15 au 20 septembre, *La Vie des 7 doigts de la main*.

## THÉÂTRE

## BOUTIQUE THÉÂTRE RUBANS BOUTONS

Les 4, 5, 11, 12, 18, 19, 25, 26 septembre, à 20h, *Ils ont bu trop de fantômes*. Infos: 514-847-3535. 7363, Saint-Hubert (métro Jean-Talon)

## CAFÉ-THÉÂTRE DE CHAMBLY

Jusqu'au 17 octobre, les vendredis et samedis, à 20h, *Haute-Infidélité*, de Michel Paquin. 2447, avenue Bourgogne, Chambly.

## ESPACE GEORDIE

Du 16 septembre au 3 octobre, *La Campagne*. Infos: 514-529-5806, 514-845-9810. 4001, rue Berri, métro Sherbrooke.

## STUDIO HYDRO-QUÉBEC (MONUMENT NATIONAL)

Jusqu'au 19 septembre, *Truth & Treason*.

## THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI

Du 15 septembre au 15 octobre, *Caravansérail*. Infos: 514-282-3900.

## THÉÂTRE CHARPIE

Les 11, 12, 18, 19, 23, 24, 25 et 26 septembre, *La Vieille est morte ou un Feydeau*

## THÉÂTRE DE QUAT'SOUS

Jusqu'au 14 septembre, *Dramaturges en dialogue*. lectures de textes. Du 15 au 26 septembre, *Mort de peine*. Infos: 514-845-7277.

## THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE

Jusqu'au 19 septembre, *Blackbird*, de David Harrower. Infos: 514-866-8668. 84, Sainte-Catherine O.

## THÉÂTRE DU RIDEAU VERT

Jusqu'au 12 septembre, *Coma Unplugged*, de Pierre-Michel Tremblay. Infos: 514-844-1793. 4664, rue Saint-Denis, métro Laurier.

## THÉÂTRE ESPACE GO

Du 15 septembre au 10 octobre, *Une truite pour Ernestine Shuswap*. Infos: 514-845-4890. 4890, boul. Saint-Laurent, Montréal.

## THÉÂTRE JEAN-DUCEPPE

Jusqu'au 17 octobre, *Fragments de mensonges inutiles*. Infos: 514-842-2112.

## THÉÂTRE LA CHAPELLE

Du 15 au 19 septembre, *Esteban*.

## THÉÂTRE LA LICORNE

Du 15 septembre au 24 octobre, *Pi...* Infos: 514-523-2246. 4559, Papineau.

## THÉÂTRE PROSPERO

Du 15 septembre au 3 octobre, salle intime, *La maman du petit soldat*. Infos: 514-526-6582. 1371, rue Ontario E., Montréal.

## MUSIQUE CLASSIQUE

**CHAPELLE SAINT-LOUIS (ÉGLISE SAINT-JEAN-BAPTISTE)**  
Emmélia Blais-Dowdy, pianiste. Bach. Le 12 septembre, à 20h.

## MAISON SAINT-GABRIEL (2146, PLACE DUBLIN, POINTE-SAINT-CHARLES)

Ensemble Claude-Gervaise. Dir. Gilles Plante. Tous les dimanches, de 11h à 12h, jusqu'au 13 septembre.

## POLLACK HALL (UNIVERSITÉ MCGILL)

Angela Hewitt, pianiste. Parita BWV 825 (Bach), Prélude et Fugue en mineur et *Variations sérieuses* (Mendelssohn), Sonate op. 22 (Schumann), Sonate op. 57 (*Appassionata*) (Beethoven). Le 13 septembre, à 15h30, LMCC. - Ensemble Allegra. Villa-Lobos, Piazzolla, Gershwin, Schickele. Le 15 septembre, à 19h.

## SALLE TUDOR (MAGASIN OGLIVY)

I Musici de Montréal. Dir. Yuli Turovsky. Corelli. Les 10 et 11 septembre, à 11h et 17h45.

## SALLE WILFRID PELLETIER (PLACE DES ARTS)

Orchestre Symphonique de Montréal et Choeur OSM. Dir. Kent Nagano. Michael Schade, ténor. *Requiem* (Berlioz). Le 13 septembre, à 14h30. Dimanches en musique. - Orchestre Métropolitain. Dir. Yannick Nézet-Séguin. Barbara Bonney, soprano. *Don Juan, Ein Heldenleben* et cinq lieder (Strauss). Le 14 septembre, à 19h30. - Orchestre Symphonique de Montréal. Dir. Jean-Marie Zeitouni. Karina Gauvin, soprano. Mozart, Beethoven, Mahler, Strauss. Le 15 septembre, à 20h. Ar Canada.

## DANSE

## CINQUIÈME SALLE DE LA PLACE DES ARTS

Les 10, 11 et 12 septembre, ateliers chorégraphiques des danseurs des Grands Ballets Canadiens. Infos: www.grandsballets.com.

## EXPOSITIONS

## ARTICULE

Jusqu'au 4 octobre, oeuvres de Matt Shane et Jim Holyoak. Infos: 514-842-9686. 262, Fairmount O., Montréal.

## CENTRE CANADIEN D'ARCHITECTURE

Du 11 septembre au 19 octobre, photographies de Robert Burley et Guido Guidi. Jusqu'au 8 novembre, exposition *La Vitesses et ses limites*. Réservation: 514-939-7026.

## CENTRE CULTUREL SIMON BOLIVAR

Jusqu'au 22 septembre, oeuvres de Hector Olivera. 394, boul. de Maison-neuve O.

## CENTRE D'ARCHIVES DE MONTRÉAL DE BANQ

Expositions *La traversée des manuscrits* et exposition *L'État et le citoyen*. Infos: 514-873-1100. 535, avenue Viger E., Montréal.

**CENTRE DES TEXTILES CONTEMPORAINS DE MONTRÉAL**  
Jusqu'au 23 octobre, exposition *Aimez-vous les uns les autres*, oeuvres de Louise Lemieux-Bérubé. 5800, Saint-Denis.

## CENTRE D'HISTOIRE DE MONTRÉAL

Jusqu'au 13 mars, exposition *Made in Montréal?*. Exposition permanente: *Montréal en 5 temps et en 5 thèmes*. Infos: 514-872-3207. 335, place D'Youville, Montréal.

## CHAPITEAU DEVANT LE CENTRE BELL

Jusqu'au 13 septembre, tous les jours de 10h à 19h, les jeudis et vendredis jusqu'à 21h, exposition *État sauvage*. Infos: www.etat-sauvage.com.

## CINÉMATHEQUE QUÉBÉCOISE

Jusqu'au 1er novembre, exposition *Et pourtant elles tournent!*. Jusqu'au 8 novembre, exposition *Désert, un homme sans l'Occident*. Infos: 514-842-9768.

## CIRCA CENTRE D'EXPOSITION ART CONTEMPORAIN

Du 12 septembre au 10 octobre, oeuvres de René Derouin. Infos: 514-393-8248.

## DHC/ART

Jusqu'au 27 septembre, oeuvres de Michal Rovner. Infos: 514-849-3742. 451, St-Jean, Montréal.

## GALERIE ART MÜR

Jusqu'au 12 septembre, expositions *Stigmaté 11*, oeuvres de Renée Chevalier, et *Vanitas*, oeuvres de Nicholas et Sheila Pye, *After Landscape*, oeuvres de Harlan Johnson et David Hall. 5826, rue St-Hubert, Montréal.

## GALERIE B-312

Jusqu'au 3 octobre, oeuvres de Kutlug Ataman et Zineb Sedira. Infos: 514-874-9423.

## GALERIE BERNARD

Jusqu'au 19 septembre, oeuvres de Joseph-Richard Veilleux. Infos: 514-277-0770 ou galeriemichelbernard@bellnet.ca

## GALERIE CLARK

Jusqu'au 3 octobre, exposition *Le son a des jambes*, oeuvres de Jean-Pierre Gauthier, Minibloc et Jérôme Fortin. Jusqu'au 21 novembre, exposition *Le salon de l'agglomérat... 1000 ans plus tard*. Infos: www.clarkplaza.org. 5455, ave de Gaspé, local 114, Montréal.

## GALERIE D'ART CONTEMPORAIN VISUAL VOICE

Oeuvres de Pavel Pavlov et Jim Capbell. Infos: 514-861-9992. Édifice Belgo, 372 rue Sainte-Catherine O., espace 507, Montréal, H3B1A2.

## GALERIE DE L'UQAM (PAVILLON JUDITH-JASMIN)

Jusqu'au 10 octobre, exposition *Pascal Convert, la Madone de Bentalha* et oeuvres de Jacko Restikian. 1400, rue Sainte-Catherine E., métro Berri-UQAM, salle J-R120.

## GALERIE GORA

Jusqu'au 26 septembre, oeuvres de S. Adamé, M. D. Kanter et K. Van Ryswyck. Infos: 514-879-9694. 279, rue Sherbrooke O., salle 205, Montréal

## GALERIE GRAFF

Jusqu'au 10 octobre, oeuvres de Denis Farley. Infos: 514-526-2616. 963, rue Rachel E., Montréal.

## GALERIE KÉROZENE

Jusqu'au 4 octobre, exposition *Sous la peau*, oeuvres de Dita Kubin. 372, Sainte-Catherine ouest #420, Montréal, H3B 1A2.

## GALERIE L'ENVOI

Jusqu'au 19 septembre, exposition *Songe d'été*. 372, Sainte-Catherine O.

## GALERIE LEONARD &amp; BINA ELLEN

Jusqu'au 10 octobre, exposition *Je suis là même si tu ne me vois pas*, oeuvres de Joana Hadjithomas et Khalil Joreige. Infos: 514-848-2424 poste 4750.

## GALERIE QUARTIER LIBRE

Jusqu'au 4 octobre, oeuvres de Philippe Maranda. 4289, rue Notre-Dame O., Montréal. Infos: 514-933-0101

## GALERIE SAS

Jusqu'au 26 septembre, oeuvres de 2Fik, Denise Santillan Moreno et Mariylene Blais.

## GALERIE SIMON BLAIS

Jusqu'au 3 octobre, oeuvres de Marc Séguin, Graeme Patterson, Jean-Sébastien Denis. Infos: 514-849-1165. 5420, boul. Saint-Laurent, salle 100, Montréal

## GALERIE VALENTIN

Jusqu'au 10 septembre, oeuvres de Cécile Buysse, Christian Deberdt et Pierre Lefebvre. Du 12 au 26 septembre, oeuvres de Jean-Paul Lemieux. 1490, rue Sherbrooke O., salle 200.

## L'ILLUSTRE GALERIE (ÉDIFICE BELGO)

Jusqu'au 26 septembre, oeuvres de Sophie Casson, Isabelle Arsenault, Stefan Defago, Gérard Dubois, Luc Melanson, Alain Pilon et Alain Rene. 372, rue Sainte-Catherine O., salle 123.

## MAI

Du 12 septembre au 10 octobre, exposition *Vues de Likasi*, oeuvres de Sammy Baloi. 3680, Jeanne-Mance, bureau 103.

## MONOPOLI, GALERIE D'ARCHITECTURE

# Orgue et Couleurs : 11<sup>e</sup> année

CLAUDE GINGRAS

Sous la nouvelle direction générale et artistique de l'organiste Yves Garand, le 11<sup>e</sup> Festival d'automne Orgue et Couleurs se déroulera du 25 septembre au 4 octobre et offrira 21 concerts dans une dizaine de lieux: l'église Saint-Nom-de-Jésus, fermée depuis juin mais rouverte pour le festival, les églises Saint-Jean-Baptiste, St. James United et Saint-Viateur d'Outremont, le Gesù, le Planétarium, le Jardin Botanique.

Neuf concerts du soir, à 20h, sont inscrits à la programmation. Le premier – exceptionnellement le 19 septembre, 19h30, en prélude au festival – sera donné par l'Orchestre Métropolitain et son chef Yannick Nézet-Séguin, qui sera également au clavecin dans le deuxième *Brandebourgeois* de Bach.

Suivront: l'Orchestre du Conservatoire, dir. Raffi Armenian, dans Haydn, avec le violoniste Roman Fraser de Ruijter, 13 ans, dans Mozart; une improvisation de Philippe Bélanger, l'organiste de l'oratoire Saint-Joseph, sur un nouveau film de Serge Guoin; un récital de l'organiste Édith Beaulieu, de Québec, comprenant Bach, Franck et deux de ses oeuvres; le cycle *Winterreise* de Schubert par le ténor Éric Thériault, avec Denis Bonenfant à l'orgue;



PHOTO ALAIN ROBERGE, LA PRESSE

À la tribune de l'orgue de Saint-Nom-de-Jésus, hier: le jeune violoniste Roman Fraser de Ruijter, le directeur général et artistique d'Orgue et Couleurs, Yves Garand, et l'organiste Philippe Bélanger, porte-parole du festival.

l'ensemble vocal Musica Intima, de Vancouver; une combinaison inhabituelle, orgue-guitare-violoncelle, dans divers arrangements; un programme Bach de l'Ensemble Masques avec l'organiste Nicolas-Alexandre Marcotte; Yves Lambert, son Bébert Orchestra et l'Ensemble folklorique Mackinaw.

Des concerts d'après-midi sont aussi programmés. Ainsi, le dimanche 4 octobre, 14h, Jean-Pierre Guindon dirigera 12 chorales, soit plus de 400 personnes au total, dans un programme varié comprenant *L'Hallelujah!* du *Messie* de Handel. Des concerts intimes à 17h30 présenteront, entre autres, le Quatuor de violon-

celles Ponticello et le pianiste Derek Yapple-Schobert.

Pour le bicentenaire Mendelssohn, on compte cinq récitals gratuits du midi, dans cinq églises différentes, centrés sur les oeuvres pour orgue du compositeur allemand. Les invités: Jacques Boucher, Isabelle Demers, Gisèle Guibord, Philip

Crozier et Hélène Panneton. Programmation complétée par le Quintette de cuivres Buzz, qui lancera son enregistrement des *Planets* de Holst lors d'un concert au Planétarium, et la traditionnelle « Journée Orgues ouvertes », le 27 septembre, dans quelque 30 églises du Québec.

## CINÉMA / 5<sup>e</sup> Festival du film haïtien

# Plus « black », moins haïtien

JEAN-CHRISTOPHE LAURENCE

Le Festival du film haïtien élargit sa palette.

Précurseur du Festival international du film black de Montréal, qui doit commencer en 2010, il présente cette année des films qui vont au-delà de l'habituel sujet haïtien. Le cinquième festival, qui aura lieu du 23 au 27 septembre, s'ouvrira ainsi sur une comédie franco-martiniquaise, *La première étoile*, et se terminera par *Soul Sisters*, du réalisateur américain d'origine nigérienne Rahman Olagdigbolu.

Pourquoi aller au-delà de son mandat initial? Pour grandir, tout simplement.

« Dans le passé, nous avons dû refuser de très bons films

simplement parce qu'ils n'étaient pas haïtiens, a expliqué hier le directeur de la programmation, Émile Castonguay, en conférence de presse. Élargir notre menu va nous permettre d'intégrer des oeuvres qui jusqu'ici ne correspondaient pas à nos critères. »

Outre le volet haïtien, le futur Festival du film black (FIFBM) s'ouvrira donc aux productions afro-américaines, antillaises et africaines, anglophones comme francophones. Sans admettre que cette « extension » soit stratégique, la fondatrice du festival, Fabienne Colas, concède qu'elle permettra peut-être d'aller chercher les subventions de la SODEC qui lui sont refusées depuis cinq ans, sous prétexte d'une thématique trop exclusive.

« Disons que ça nous donne un argument, même si ce n'était pas nécessairement le but premier de l'exercice » résume M<sup>me</sup> Colas, qui ajoute que le FIFBM souhaite avant tout « donner un autre point de vue sur la réalité noire dans le monde », trop souvent réduite à ses aspects les plus négatifs.

### Le Heroes haïtien

Présenté à l'ONF et au cinéma du Parc, le Festival du film haïtien (FIFHM) présente cette année quatre longs métrages de fiction, huit documentaires et autant de courts métrages en primeur montréalaise.

Variation martiniquaise des *Bronzés font du ski*, *La première étoile* sera présentée en

ouverture, en présence du réalisateur Lucien Jean-Baptiste, qu'on a surtout connu comme acteur aux côtés de Gérard Darmont (*Emmenez-moi*). *Winter Tale* brosse quant à lui un tableau assez sombre du Toronto jamaïcain, alors que *Soul Sisters* et *Life Outside of Pearl* abordent le sujet de la diaspora haïtienne. À noter que ces deux films mettent en vedette Jimmy Jean-Louis, « le Haïtien » de la série télé américaine *Heroes*, qui sera à Montréal pour l'occasion.

Côté documentaires, soulignons principalement *La couleur du temps*, film de Danic Champoux sur la surreprésentation haïtienne dans les prisons québécoises, et *Maestro Issa*, qui raconte l'histoire de la musique haïtienne

d'après-guerre à travers la vie du chef d'orchestre Issa El Saieh.

Un bal de clôture, le 26 septembre, mettra en vedette Zèklè, groupe-culte haïtien qui a connu une carrière météorique au début des années 80 avant de se reformer récemment. « Une grande première pour Montréal » a expliqué le programmeur du concert, Ralph Boncy. « Zèklè signifie "éclair" en créole. C'est un nom qui leur va bien. À l'époque, ils avaient lancé cinq disques en un an et demi avant de tomber en *burnout!* »

5<sup>e</sup> FESTIVAL DU FILM HAÏTIEN DE MONTRÉAL, du 23 au 27 septembre. Info: [www.festivalfilmhaïtien.com](http://www.festivalfilmhaïtien.com)



1881257A



## CE SOIR 21H 3600 SECONDES D'EXTASE

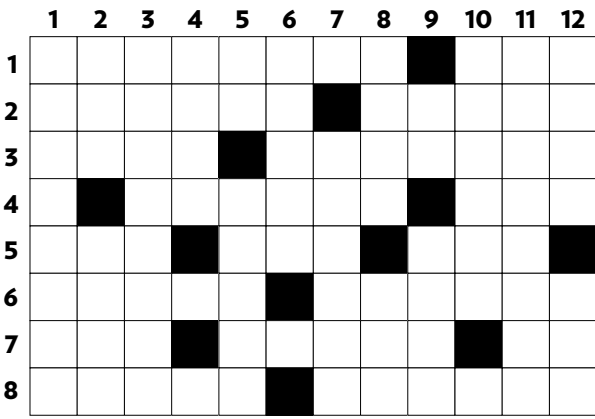
## VOILÀ! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

Votre guide télé sur [WWW.CYBERPRESSE.CA/TELE](http://WWW.CYBERPRESSE.CA/TELE)

	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
SRC	Pyramide	Union fait la force	Le Téléjournal		Virginie	Tapis rouge	En direct Studio 42		3600 secondes d'extase		Le Téléjournal		La zone	Fosse aux lions ▶
TVA	TVA Nouvelles		TVA Nouvelles	Sucré salé	La fièvre de la danse		Dieu Merci! / C'est un mystère!		Mario Jean à son meilleur		TVA Nouvelles	22h45 Sucré salé	23h15 RED SKIES (2002)	1h00 ▶
V	Dumont 360 & information		La guerre des clans		Taxi payant	Rire et délire	Fringe / Vol 627 Partie 2 de 2		Bob Graton	South Park		L'attaque à 5		Nuit de poker ▶
TQc	Cornemuse	Toc toc toc	Kaboum!	Tactik		Bluff	Une pilule, une p'tite granule		Bazzo.tv / Léo-Paul Lauzon, Éric Bédard, Éric Simard		Chabotte et fille		Voir	
CBC	CBC News			Coronation Street	Wheel of Fortune	Jeopardy	Canada: History / Battle for a Continent		Rise Up Partie 1 de 2		CBC News: The National		The Hour / Billy Connolly	
CTV-M	Dr. Phil / Trapped Under the Same Roof		CTV News		Access Hollywood	eTalk	The Vampire Diaries		CSI: Crime Scene / Hog Heaven		The Mentalist / Blood Brothers		CTV National News	CTV News ▶
GBL-Q	Seinfeld	Global National	Evening News	House & Home	E.T. Canada	Ent. Tonight	Big Brother		90210		90210		News Final	Designer Guys
ABC	The People's Court		..Be a Millionaire?	ABC World News	Fox 44 News	Access Hollywood	Grey's Anatomy		Grey's Anatomy		Private Practice / What You Do for Love		Sex and the City	23h35 Nightline ▶
CBS	Dr. Phil / Trapped Under the Same Roof		Channel 3 News at 6		CBS Evening News	Ent. Tonight	Big Brother		CSI: Crime Scene / Hog Heaven		The Mentalist / Blood Brothers		Channel 3 News	23h35 Letterman ▶
FOX	That '70s Show	Scrubs	King of the Hill	The Simpsons	2 1/2 Men	2 1/2 Men	Bones / The End in the Beginning		Fringe		FOX 44 News at 10		Family Guy	TMZ
NBC	First at Five	5:30 Now	Newschannel 5	NBC Nightly News	Jeopardy	Wheel of Fortune	NFL Open Kickoff	LNF Football / Titans du Tennessee c. Steelers de Pittsburgh (D)					23h35 Newschannel ▶	
PBS-P	Curious George	Fetch!	BBC World News	Nightly Business	The NewsHour With Jim Lehrer	M.Lake Journal	Scully World Show		Your Money, Your Life		Ken Burns American Stories		BBC World News	Charlie Rose
SHOW	The Best Years / Documentary		Trailer Park Boys	Trailer Park Boys	The Outer Limits / The Nest	Da Vinci's City Hall	The Best Years / Documentary		Bones / The Girl in the Fridge		NCS / Cloak			
TLC	Jon & Kate/ Eight	Jon & Kate/ Eight	What Not to Wear / Jennifer N.		L.A. Ink / Sobriety and Sisterhood	Police Women... / Super Hot Blonde	Police Women... / Don't Call Me Baby		L.A. Ink / Outside Interests		Police Women... / Don't Call Me Baby			
ARTV	Tout sur moi	Relais Gourmands	Temps d'une paix	Temps d'une paix	Comme par magie	Culture pour co.	Cabine C / Yannick Nézet-Séguin		Elles / Longue journée		YES (2004) avec Joan Allen, Sam Neil, Simon Abkarian.		Un tueur si proche / Mauvais genre	Vidéo patrouille
CD	Images-chocs / Poursuites et accidents		Complètement fou	Complètement fou	Biographies / Jude Law	Dossiers justice	Rescapés de la justice							
Cinépop	17h50 « LUDWIG VAN B. »		17h55 SOUVENIRS INTIMES (1998) Pierre-Luc Brillant.		EN QUARANTAINE (2008) Jennifer Carpenter.		En analyse	LE MARIAGE DE RACHEL (2008) Anne Hathaway.					22h55 LES TEMPS D'UN O...	0h35 ▶
EV	Le maître du grill	Le Voyageur futé	Virée en VR		Enfants à bord	Le Voyageur futé	Aventuras Panama / Les montagnes		Soleil tout inclus / Jamaïque II		A faire dans une vie / Australie		Ni Hao. Chine!	
HI	Dr Quinn, femme médecin		À vos marteaux / Stéréoscope		Passion maisons		J'ai la mémoire qui tourne / L'automne		NCS enquêtes spéciales / La règle 38		D'UNE TERRE À L'AUTRE (2001) Colm Feore.			
MMAX	Fame		Top5 Anglo	Top5 Franco	Affaires de stars		Les tops et les flops		Génération 90 / 1992		Fame		Star-O-Mètre	L'index québécois
MP	T.I.: La Sentence	Matche-Moi	Top5.MusiquePlus.com		L'univers M+	M.Net	Colocs.TV	Pimp mon char	Radar	Funkmaster Flex	La prochaine Top Modèle Américaine		Paris un jour, Paris toujours!	
RDI	Le Téléjournal	RDI santé	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Grands Reportages		Le Téléjournal		RDI économie / Le National		Le Téléjournal	
S+	Le rêve de Diana		New York 911 / Tombé de haut		Sans laisser de trace		Veronica Mars / Jeu de rôle		Victimes du passé / Coeurs patients		Présumé coupable / Un jeu dangereux		Porté disparu / Une drôle d'affaire	
SE	16h05 « PAS... »	17h35 CONTRE-ENQUÊTE (2007) Jean Dujardin.			EN QUARANTAINE (2008) Jennifer Carpenter.		En analyse	LE MARIAGE DE RACHEL (2008) Anne Hathaway.					22h55 LES TEMPS D'UN O...	0h35 ▶
TFO	J'ai mon voyage	Active-toi	Humf	Caillou	Panorama	Météo+	Visages anxiété		LES MISÉRABLES (2000) Partie 2 de 4		22h35 Douce folie		Météo+	Visages anxiété
TV5	Tout le monde	17h50 Questions pour un champion	Journal France 2		Comme chez moi	Hep Taxi!	Club social		Envoyé spécial / Le prix du fast food				TV5 le journal	Monsieur pub ▶
VIE	Debbie résonne / Spécial fête des Pères		La touche de Sarah	Déco sur mesure	L'espace d'un été	Maître chez soi	Si c'était vrai... / Catherine Jalbret		Echangé nos mères / Duffrene et Melton		Décore ta vie		Idées de grandeur	Déco sur mesure
Z	Surmaturel / Au commencement		La porte des étoiles / Prise de contrôle		Ça s'branche où?	Comment c'est fait	La porte des étoiles / Chassé-croisé		La porte d'Atlantis		Le sanctuaire / Les trois soeurs		Péril en haute mer / Cap sur le crabe	
RDS	14h00 4 ATP Tennis (D)		Info Sports (D)	Sports 30 (D)	F1 Magazine	ATP Tennis - US Open Quart de finale masculine (D)							Sports 30 (D)	Info Sports (D)
SPN	Connected With Prime Time Sports		Connected With Prime Time Sports		LMB Baseball / Marlins de la Floride c. Mets de New York (D)						Sportsnet Connected		MMA Connected	
TSN	4 ATP Tennis (D)		Off the Record	SportsCentre	Martial Arts		Football Night (D)	LNF Football / Titans du Tennessee c. Steelers de Pittsburgh (D)					SN Connected	SportsCentre
TTF	Johnny Test	Batman	Les Simpson	Jimmy L'intrépide	Johnny Test	Stoked	Défis extrêmes	6teen	Les Simpson	Henri pis sa gang	American Dad	South Park	Les Simpson	American Dad
VRAK	VRAK la vie	Derek	Radio enfer	Galaxie près	Grenade avec ça?	Dans le trouble	Famille parfaite	70	Degrassi, nouvelle	Degrassi, nouvelle	Frank vs Girard	M. changement	R-Force	Presserebelle.com

# AMUSEZ-VOUS!

## MOTS CROISÉS JUNIOR



### HORIZONTALEMENT

- Il pose les fers sous les sabots des chevaux - Ce n'est plus un enfant, mais pas encore un adulte.
- Signal qui prévient de la menace d'un danger - Radio ou télé.
- Participe passé du verbe recevoir - Étoile filante.
- Nettoie avec un abrasif - Page d'un journal où l'on peut lire les grands titres.
- Il y en a beaucoup dans le corps humain - Onomatopée imitant un raclement de gorge, un toussotement - Dans le lieu où l'on se trouve.

- Unité de volume pour les liquides - Il habite peut-être New Delhi.
- Affaibli par les excès - Grillée - Deuxième note de la gamme.
- Construction vitrée où on peut faire pousser des plantes même l'hiver - Leurs vacances sont finies.

### VERTICALEMENT

- Un peu fous, bizarres.
- Se crie dans l'arène - Qui se fait sans peine.
- Amener quelqu'un à faire partie d'un groupe.
- Machine dont le long bras mécanique sert à soulever

- Du lundi au samedi  
WWW.HANNEQUART.COM
- et à déplacer de lourdes charges.
- Film de Spielberg de 1982 - Qui est d'un prix élevé.
  - Bouge.
  - Moine qui vit dans la solitude pour prier et faire pénitence.
  - Signe de musique - Fleuve qui passe en Égypte.
  - Symbole chimique du néon - Elle trotte dans la tête.
  - Rendu moins rude.
  - Qui vient après toutes les autres.
  - Tentée avec assurance - Venus au monde.

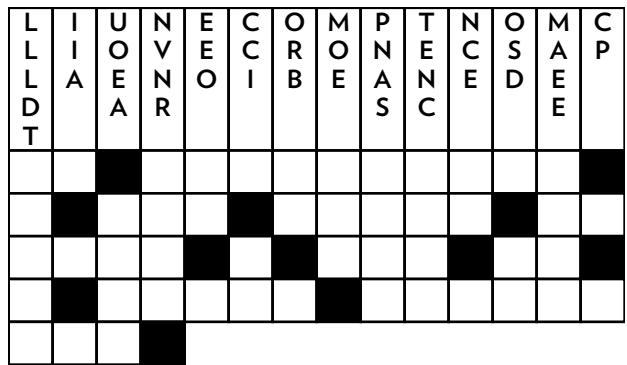
**SOLUTION** du dernier numéro

1	M	O	D	E	S	T	E	M	A	R	C
2	A	T	O	U	T	P	L	U	M	E	R
3	L	E	U	R	R	E	R	L	I	E	U
4	M	L	O	I	O	L	E	D			
5	E	T	E	E	T	U	I	K	I	T	
6	N	E	U	F	S	V	E	R	I	T	E
7	E	T	R	E	V	E	N	A	L	E	S
8	R	U	S	E	E	S	P	O	R	T	

## CITATION SECRÈTE

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Thème : Citation de Sénèque



**SOLUTION** du dernier numéro

Aux lâches, tout peut être pardonné. Aux désespérés, rien.

## MOTS FLÉCHÉS

PAS CONSTRUCTIVE FERVEUR	CRÉATEUR SERT À BOIRE	METTENT ENSEMBLE MUSCLES	PARTIE DE LIVRE	EXPRIME L'INDIFFÉRENCE	CHÉRI APHONE
				ON LE TUTOIE CORDAGE	
SORTE IL SÈME ET SARCLE			CONFUSION QUI PROVIENT		
				INDIQUE LE LIEU GROS MANGEUR	
BROCHURES RÉGIME			LETTE GRECQUE ORIENTER		
		DÉLICE DE VAMPIRE JUDAS OPTIQUE			LAME CORNÉE
STUPÉFIÉ	MARI ÉPREUVE D'ATHLÉTISME			TSIGANES GRAND OUVERT	
			BOIS NOIR PULVÉRISÉ		
ON Y PÊCHE	ERBIUM SANS ENJEU	PAF MORCEAUX DE BOEUF			BLOC DE GLACE ILS VIVENT LOIN DU MONDE
		VAGUE ESPAGNOLE		ÉLYTRE TRAITÉ D'ALLIANCE	
AU BOUT DU BRAS ON S'Y REPOSE			SABLER PANNEAU D'ÉTOFFE		
	PARTIE DU LARYNX PREND PARTI				POINT CULMINANT
MALADIE INFECTIEUSE TOUCHE DE LA MAIN				COULEUR DE CHEVAL CROYANCE	
			DÉGOÛTANT		
BAUDROIES SEGMENTS D'ADN				GRAND ARBRE	
			CONSTRUITS		

No 1073

L E O G L M A K H Z E N K I F  
A R R L E U Q U N T A M E M K  
C A E M A L S I U Q A F S U A  
N T Z A S L Y I J N A B U O N  
I R U S M A L A O R E T O R D  
T I O S D H R T I S E C N R J  
I X L E E R I G E H N O R I A  
R I F R E A E F C O S E U A R  
F L E L L E B A G O U R B I D  
E E N N A C R A L T N L K K J  
O N F I C E R O T G N C E E A  
S E N E T T O H A G A R T M M  
E D I E S C C T L R M R M I A  
E H C E H C K U A E D A I R A  
U N I H G U O L S A C R E G E

## MOT MYSTÈRE

MOTS ARABES | Un mot de 8 lettres

- |          |         |         |         |
|----------|---------|---------|---------|
| ARACK    | FLOUZE  | MAKHZEN | SACRE   |
| ARCANNE  | GABELLE | MASSER  | SALAT   |
| BESEF    | GIRAFE  | MAT     | SEIDE   |
| BURNOUS  | GOURBI  | MULLAH  | SENE    |
| CETERACH | HEGIRE  | NEBKA   | SLOUGHI |
| CHECHE   | HENNE   | NORIA   | SMALA   |
| DAIRA    | ISLAM   | NORUE   | SUNNA   |
| DARCE    | JARRE   | OULEMA  | TABOR   |
| DJAMAA   | KANDJAR | QAT     | TARE    |
| EFRIT    | KERMES  | RAS     | TELL    |
| ELIXIR   | KETMIE  | REALGAR | TINCAL  |
| EMIR     | KIF     | RECIF   | USNEE   |
| ERG      | LAITON  | REG     | ZERO    |
| ESTRAGON | LOOCH   | ROCK    |         |
| FEDAYIN  | LUTH    | ROUMI   |         |

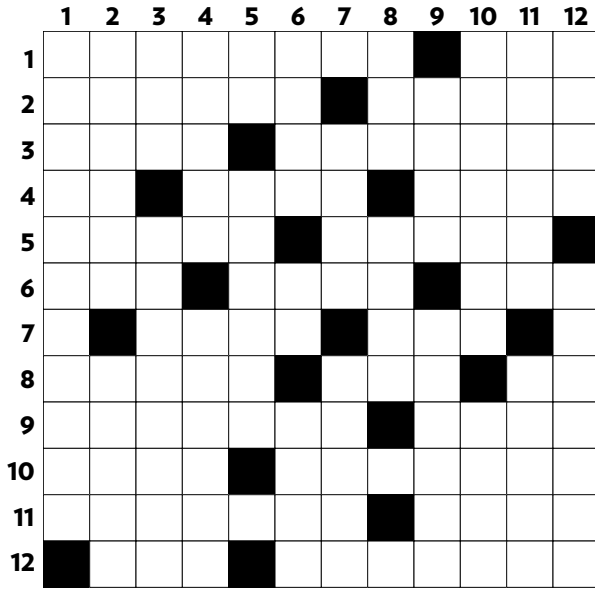
**SOLUTION** du dernier numéro | JUGULAIRE

## MOTS FLÉCHÉS

Solution du dernier numéro

H	C	V	E	B	T
U	D	A	P	E	S
I	O	D	E	R	A
S	E	N	S	I	L
C	I	R	E	E	B
E	T	U	Y	A	O
P	R	E	T	R	E
F	E	M	I	D	I
B	O	F	S	E	N
D	E	S	I	N	V
C	O	T	O	N	E
N	N	A	T	T	E
P	A	L	O	T	E
T	E	R	R	E	R
H	E	V	E	A	E

## MOTS CROISÉS



### HORIZONTALEMENT

- Avidité - Arme.
- Constituants élémentaires de la matière - Embrouiller.
- Fromage grec - Clapet.
- Conjugaison - Buffle sauvage - Va et vient.
- Prêtres - Devenu livide.
- Prend des risques - Il est en caoutchouc - Un des quatre points cardinaux.
- Pas turbulents - Sortie.
- Appuyer - Récipient de laboratoire - Sud-est.
- Ont pris la clé des champs - Chevalier.
- Avion - Inflammation de la glande mammaire.
- Mouiller - Barre pour fermer une porte.
- Hégire - Femme d'un souverain.

- Lieu d'évolution - Chiche.
- Récipient - Avoir besoin de.
- Métaphore - Enflure.
- Fourreau de métal - Prétend à.
- Qui provient - Notre-Seigneur - Transmet.
- Surface circulaire - Anciens souverains.
- Émotionné - Pas toujours pleine.
- Espadon - Écimer.
- Effrayée - Habitation.
- Continué - Démon.
- Suscite - Récipient.

**SOLUTION** du dernier numéro

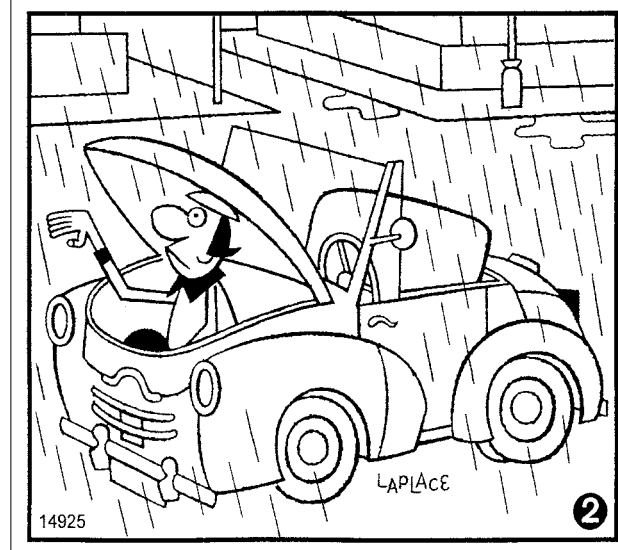
1	S	O	U	D	O	Y	E	R	S	U	D
2	A	P	S	A	R	A	H	Y	E	N	E
3	B	I	N	A	S	S	O	U	V	I	E
4	O	U	T	T	S	U	A	R	T	S	
5	T	R	E	V	E	M	I	N	E	E	S
6	E	S	E	U	R	O	S	E	E	E	
7	R	U	S	T	R	E	O	A	S	T	S
8	L	I	I	S	C	A	L	P	N		
9	S	I	E	D	A	E	P	T	E	S	
10	A	N	N	U	E	L	S	A	I	D	E
11	G	E	N	E	E	L	A	R	G	I	R
12	A	S	E	L	L	E	M	U	E	T	S

### VERTICALEMENT

- Cabaret.

## ÊTES-VOUS OBSERVATEUR

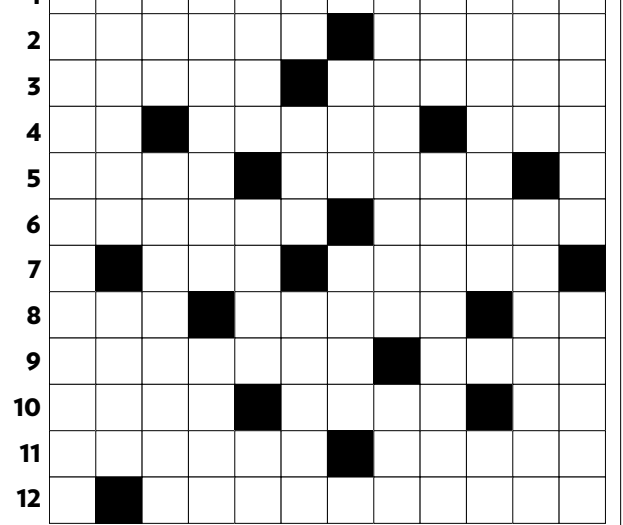
Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



- Les points du col de la femme.
- Haut de la grille du radiateur.
- Joint de portière indiquée devant la poignée.
- Monnaie.
- Montre.
- Épaisseur du pneu de la roue arrière.
- Forme de la flaque d'eau sous le laminaire de la portière droite non indiquée à gauche.
- Un trottoir plus court derrière le poteau de gauche.

## MOTS CROISÉS PLUS

Du lundi au vendredi MICHEL HANNEQUART



### HORIZONTALEMENT

- Fulgurantes.
- Passages - Qui concerne deux éléments.
- Héraclès y tua un lion - Danse.
- Homme de théâtre italien - N'a qu'un mât - Planchette.
- Bières - Ne pas mener à bien.
- Garde caché - Ont de belles fleurs.
- N'a pas peur - Éruciter.
- Sort du lac Victoria - Inutile - Petit cours.
- N'a rien de scandinave - Ne saute pas très loin.
- Incertitude - Obligé - Note.
- Ne suit plus sa route - Pas trop chargée.
- Adoucies.

- Personnages allégoriques - Opération militaire.
- Véritable - Monnaies - Visité.
- Calcanéum - Monnaie - Recevait des offrandes.
- Rouleau de plumes - Sillon.
- Qu'on reconnaît pour sien (d'...) - Près de Valence.
- Pas protégés - Épuiser les forces de.
- République de Russie - Ile.
- Seconda Dagobert - Fixée solidement.
- Pas fous - Fusionnées.

**SOLUTION** du dernier numéro

1	D	E	M	E	N	T	I	E	L	L	E	S
2	E	V	I	D	E	E	M	A	I	R	E	
3	T	I	R	E	S	A	U	V	E	U	R	
4	A	R	E	A	E	T	C	A	E	D	E	
5	A	R	G	O	S	R	A	S	S	I	S	
6	G	E	N	T	I	E	R	S	T			
7	U	S	C	I	L	C	E	S	S	E		
8	E	C	H	E	V	E	L	E	E	S		
9	E	R	E	A	S	I	A	L	I	E	S	
10	S	U	R	A	L	C	U	A	D	R	O	
11	T	O	R	E	R	O	R	E	E	R		
12	P	E	S	E	S	L	I	E	S	S	E	

### VERTICALEMENT

- Vantardise.
- Gaulois - Épouse d'Héraclès.
- Prend peu d'altitude - Éleve.